FEIDER





CLIMATISEUR

NOTICE D'INSTRUCTIONS
FCW2600PAP-A
FCW3500PAP-A

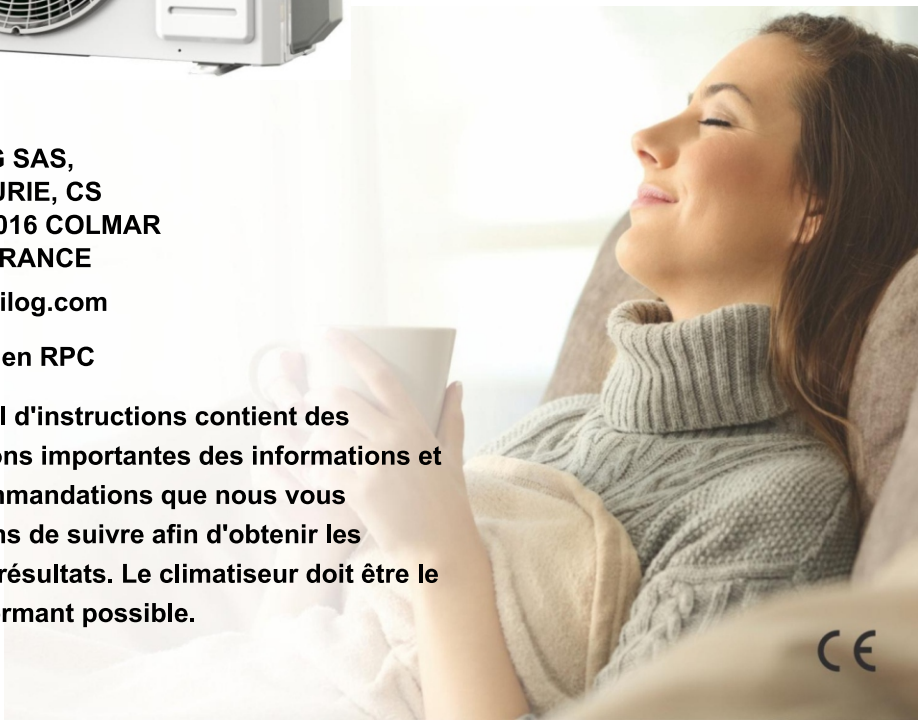
注:此说明书封面彩印105g铜版纸，内页黑白印80g双胶纸A5尺寸封钉装订或胶封虚线框及文字仅是说明无需打印

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS
91617 68016 COLMAR
CEDEX FRANCE

www.sodilog.com

Fabriqué en RPC

Ce manuel d'instructions contient des informations importantes des informations et des recommandations que nous vous demandons de suivre afin d'obtenir les meilleurs résultats. Le climatiseur doit être le plus performant possible.



CE

SOMMAIRE

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ....4
2. NOMS ET FONCTIONS DE CHAQUE PARTIE....7
3. ICONE D'AFFICHAGE....8
4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES....9
5. INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN....9
6. AVIS D'INSTALLATION....15
7. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION....16
8. UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE....22
9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN....26
10. L'ANALYSE DES DÉFAILLANCES....28
11. MISE AU REBUT....29
12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ....30
13. GARANTIE....31
14. DÉFAILLANCE DU PRODUIT....32
15. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE....33

CE

L'appareil est conforme à la directive européenne 2014/30/EU pour la CEM, 2014/35/EU pour la LVD, 2009/125/EC pour l'ERP et 2011/65/EU pour la Rohs, et respecte les normes correspondantes.

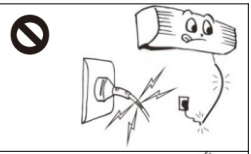
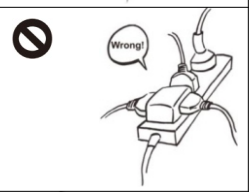
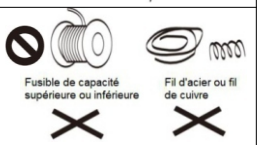
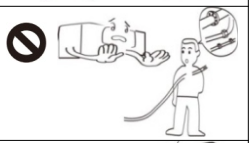
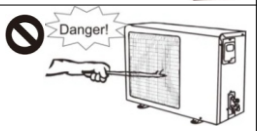
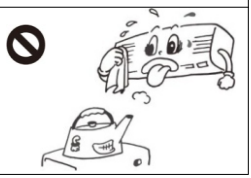
NOTE :

1) **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d ' expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l ' appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
2) **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**

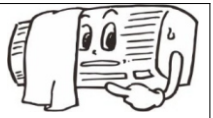
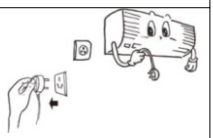
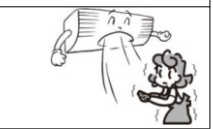
Cet appareil contient des gaz à effet de serre fluorés.
Nom chimique du gaz: R32
Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement scellé.
Un appareil de commutation électrique a un taux de fuite testé, indiqué dans les spécifications techniques du fabricant, inférieur à 0,1 % par an.

3) **L'appareil doit être installé conformément aux règles nationales d'installation électrique. Un moyen de déconnexion du réseau d' alimentation ayant une distance d' ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d' installation.**
4) **Comment fixer l'appareil à son support, veuillez-vous référer aux informations détaillées de l'installation.**
5) **La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Consulter l'agence commerciale ou le fabricant pour plus de détails.**
6) **La forme et la position des boutons et des indicateurs peuvent varier selon le modèle, mais leur fonction est la même.**

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

N'utilisez jamais de câble d'alimentation, de fiche et de prise de courant cassés ou non spécifiés. Dans le cas contraire, des accidents tels que des chocs électriques ou des courts-circuits pourraient se produire.	
N'utilisez jamais la même prise de courant avec d'autres appareils électriques ou des câbles d'alimentation trop longs. Cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution, un court-circuit, etc.	
N'utilisez jamais de fusible de capacité inappropriée ou d'autres fusibles métalliques. Dans le cas contraire, cela entraînerait un dysfonctionnement ou un incendie.	
Le climatiseur doit être bien mis à la terre et le fil de mise à la terre ne doit pas être connecté au tuyau de gaz, au tuyau d'alimentation en eau, à la foudre. Dans le cas contraire, des accidents pourraient survenir.	
Ne jamais placer le climatiseur dans un endroit où des gaz combustibles peuvent s'échapper. Ne l'utilisez jamais dans un environnement rempli de gaz inflammables, explosifs et corrosifs. Dans le cas contraire, il pourrait provoquer des accidents tels que des incendies ou des explosions.	
Ne mettez jamais de spray chimique ou de peinture à proximité du climatiseur ou du spray. Dans le cas contraire, cela provoquerait des accidents tels qu'une explosion ou un incendie.	
Ne jamais laver le climatiseur avec de l'eau ou un autre liquide, car l'eau pourrait pénétrer dans le panneau. Sinon, les pièces électriques internes risquent d'être endommagées.	
Lorsque le ventilateur fonctionne, ne touchez pas la sortie d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure et ne mettez pas votre main ou tout autre objet dans les grilles. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le climatiseur.	
Ne laissez jamais le climatiseur souffler vers les appareils de chauffage. Dans le cas contraire, cela entraînerait une combustion incomplète et une intoxication au gaz.	

	Ne pas entretenir ou réparer le climatiseur. Vous risqueriez de vous électrocuter et de provoquer un incendie. Veuillez contacter notre centre de service agréé pour envoyer du personnel d'entretien professionnel pour la réparation.
	Le lieu d'installation doit être capable de supporter une charge. Si le support d'installation de l'unité extérieure est cassé, ne placez pas le climatiseur dessus. Dans le cas contraire, l'unité extérieure tombera ou se renversera, ce qui entraînera des blessures ou des dommages à l'équipement.
	Ne montez pas sur l'unité extérieure et ne posez pas d'objets dessus. Sinon, des personnes ou des objets risquent de tomber et de provoquer des blessures ou d'endommager l'équipement.
	Ne pas brancher ou débrancher les fiches d'alimentation avec des mains mouillées et ne pas utiliser la télécommande avec des mains mouillées. Vous risqueriez d'endommager les appareils électriques ou de vous électrocuter.
	Si des conditions anormales sont constatées, telles qu'une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement le climatiseur et coupez l'alimentation électrique. Si des mesures ne sont pas prises à temps, le climatiseur sera endommagé et un choc électrique ou un incendie peut se produire. Veuillez contacter notre revendeur ou notre centre de service.
	Assurez-vous que la fiche d'alimentation est complètement insérée dans la prise. Si la fiche n'est pas complètement insérée dans la prise, elle provoquera un incendie par échauffement.
	Dépoussiérez régulièrement la fiche d'alimentation. La poussière sur la fiche d'alimentation et l'humidité peuvent entraîner une mauvaise isolation et même un incendie.

Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. Dans le cas contraire, le fonctionnement du climatiseur s'en trouverait affecté et la machine pourrait même s'arrêter.	
Si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période ou s'il doit être nettoyé, veuillez débrancher l'alimentation électrique. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le climatiseur.	
Ne pas souffler l'air froid sur le corps humain pendant une longue période et ne pas refroidir la température de la pièce à un niveau trop bas. Vous risqueriez de nuire à votre santé.	

	N'utilisez pas le climatiseur pour l'équipement de précision, les animaux, les plantes, les aliments ou les œuvres d'art. Dans le cas contraire, cela aurait des effets néfastes.
	Ne pas souffler directement sur les enfants, les animaux et les plantes.

	Ne placez pas les objets qui doivent être protégés de l'humidité sous l'unité intérieure et l'unité extérieure. L'humidité de l'air se condense parfois sous forme de gouttes d'eau, ce qui endommage les objets qui doivent être protégés de l'humidité.
	Ne touchez pas les parties en aluminium de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure du climatiseur. Les tôles d'aluminium tranchantes peuvent provoquer des blessures.
!	**Le tuyau d'évacuation doit assurer un bon drainage.** En cas de mauvais tuyau, l'eau pénètre dans la pièce et humidifie les objets qui s'y trouvent.
	Ventiler fréquemment. Une ventilation insuffisante entraînera un manque d'oxygène et des maux de tête. Si le climatiseur est utilisé en même temps que des appareils à gaz, n'oubliez pas de maintenir une bonne ventilation.
	Pendant la réfrigération de l'air conditionné, réduisez la chaleur dans la pièce et éloignez la lumière du soleil et le vent chaud. Sinon, cela influencera l'effet de la réfrigération.
	Si le climatiseur doit être utilisé lors d'un changement de saison, n'oubliez pas de retirer le capot. Si le capot n'est pas retiré avant l'utilisation, l'unité extérieure dissipera mal la chaleur et le compresseur s'arrêtera de fonctionner, voire sera endommagé.

! Conditions de température

Dans la plage de température suivante, l'équipement de protection du climatiseur fonctionnera et le climatiseur s'arrêtera. Par conséquent, pour assurer le fonctionnement normal du climatiseur, les conditions de température suivantes doivent être évitées.			
Chauffage	Température extérieure -5~24 C^0	Réfrigération	Température extérieure 21~43 C^0
	Température ambiante 20~27 C^0		Température ambiante 21~32 C^0
Si l'alimentation n'est pas coupée et que la machine est démarrée immédiatement après l'arrêt ou que le mode est changé pendant le fonctionnement, le dispositif de protection de l'unité fonctionnera. Le compresseur du système de climatisation doit attendre 3 minutes avant de se mettre en marche.			

! **Caractéristiques en mode chauffage** (pour les équipements de refroidissement et de chauffage)

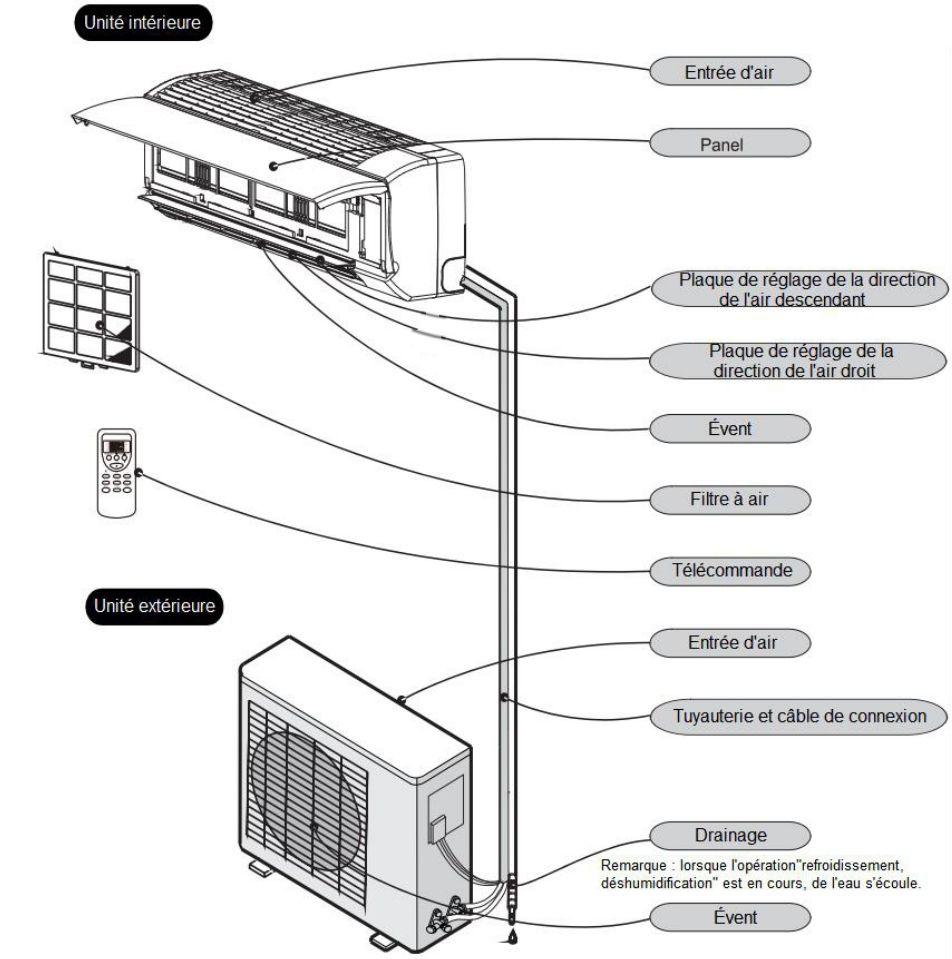
Préchauffage :
Apres le démarrage du chauffage, l'unité intérieure est préchauffée pendant 2 à 5 minutes. Lorsque la température de préchauffage est basse, le chauffage électrique se met en marche et l'air chaud sort.
Dégivrage :
Pendant le processus de chauffage, si l'unité extérieure est givrée, le climatiseur effectuera un dégivrage automatique pour améliorer l'effet de chauffage. Une fois le dégivrage terminé, le dégivrage du chauffage, les ventilateurs de l'unité intérieure et de l'unité extérieure sont rétablis.

! Inspection avant l'utilisation

Climatiseur nouvellement installé	1. Vérifier si l'installation est conforme aux consignes ; 2. Vérifiez que les piles sont installées dans la télécommande ; 3. Vérifier si l'alimentation électrique est connectée.

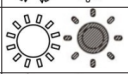
2. NOMS ET FONCTIONS DE CHAQUE PARTIE

Comme il existe de nombreux modèles, les caractéristiques et l'apparence varient



REMARQUE : l'image montre le schéma de la structure et non le produit.

3. ICÔNE D'AFFICHAGE

Indicateur de marche	
Indicateur de minuterie	
Indicateur de veille	
Indicateur de refroidissement	
Indicateur de chauffage	
Indicateur de déshumidification	
Icône de fonctionnement de la ventilation	
Icône d'indication automatique	
Icône de ventilation faible	
Icône de ventilation moyenne	
L'icône de ventilation forte	
Icône de ventilation « Turbo »	
Icône du tube d'affichage numérique	
Icône de fonctionnement du chauffage électrique	

L'indicateur peut être modifié, mais cela n'affecte pas le bon fonctionnement.
REMARQUE : Vous pouvez vérifier les paramètres du produit à partir de la plaque signalétique.

4. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Reportez-vous à l'étiquette technique située sur l'unité extérieure.

FEIDER CE

CLIMATISEUR MURAL

Modèle de produit	FCW2600PAP-A
Modèle d'unité intérieure	FCW2600PAP-A
Prévention chocs électriques	class I
Type de climat	T1
Alimentation électrique	220-240V~/50Hz
Capacité froid nominale	2650(700-3100)W
Capacité chaud nominale	2750(700-3200)W
Puissance froid nominale	752W
Puissance chaud nominale	736W
Courant d'entrée max.	8.3A
Pression de refoulement max.	4.2MPa
Pression d'aspiration max.	1.2MPa
Réfrigérant	R32
Quantité de réfrigérant	0.31kg/0.21t CO2eq
Volume d'air	550m³/h
Intérieure Poids	8kg

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS 91617 68016
COLMAR CEDEX FRANCE
www.sodilog.com
MADE IN PRC:

A2L

FEIDER CE

CLIMATISEUR MURAL

Modèle de produit	FCW3500PAP-A
Modèle d'unité intérieure	FCW3500PAP-A
Prévention chocs électriques	class I
Type de climat	T1
Alimentation électrique	220-240V~/50Hz
Capacité froid nominale	3540(1000-4200)W
Capacité chaud nominale	3680(1000-4500)W
Puissance froid nominale	1020W
Puissance chaud nominale	992W
Courant d'entrée max.	8.3A
Pression de refoulement max.	4.2MPa
Pression d'aspiration max.	1.2MPa
Réfrigérant	R32
Quantité de réfrigérant	0.45kg/0.30t CO2eq
Volume d'air	550m³/h
Intérieure Poids	8kg

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS 91617 68016
COLMAR CEDEX FRANCE
www.sodilog.com
MADE IN PRC:

A2L

5. INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

1. Exigences de qualification du personnel d'installation et d'entretien

Il convient que toute personne appelée à travailler sur un circuit de fluides frigorigènes soit titulaire d'un certificat, valable et à jour, émanant d'une autorité d'évaluation accréditée par le secteur industriel et reconnaissant sa compétence pour manipuler en toute sécurité les fluides frigorigènes, conformément à la spécification d'évaluation reconnue dans le secteur industriel concerné.

Les opérations de service ne doivent être réalisées que dans le respect des recommandations du fabricant des équipements. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous le contrôle de la personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.

Toutes les procédures de travail affectant les moyens de sécurité ne doivent être effectuées que par des personnes compétentes.

	Danger ; risque d ' incendie / matières inflammables.		Manuel de l'utilisateur ; mode d'emploi.
	Lire le manuel de l'opérateur/manuel d'utilisation		Indicateur de service ; lire le manuel d'entretien.

⚠ **AVERTISSEMENT**! Ne pas utiliser de dispositifs autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.

- L'appareil doit être entreposé dans un local qui ne contient pas de sources d'inflammation permanentes (flammes nues, appareil à gaz ou dispositif de chauffage électrique en fonctionnement, par exemple).
- Ne pas percer ou brûler.
- Attention, les fluides frigorigènes peuvent ne pas dégager d'odeur.
- L'installation des tuyauteries doit être réduite à niveau minimal.
- Les tuyauteries doivent être solidement fixées et protégées contre les dommages physiques.
- Les tuyauteries ne doivent pas être installées dans un espace non ventilé.
- Les règlements nationaux sur le gaz doivent être respectés.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles pour les opérations d'entretien.
- Dégager les ouvertures de ventilation exigées de tout obstacle.
- Les opérations d'entretien doivent être réalisées selon les recommandations du fabricant uniquement.
- L'appareil doit être entreposé dans une zone, où la surface du local correspond à la surface du local spécifiée pour le fonctionnement.
- L'appareil doit être entreposé dans un local ne contenant pas de flammes nues permanentes (appareil à gaz, par exemple) ou d'autres sources d'inflammation potentielles (dispositif de chauffage électrique en fonctionnement, surfaces brûlantes, par exemple).
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.

2. Informations sur l'entretien

1) Vérifications de la zone

Avant de commencer les travaux sur les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des vérifications de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être respectées avant de réaliser le travail sur le système.

2) Procédure d'intervention

Les interventions doivent être entreprises dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant les travaux.

3) Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien ainsi que les autres personnes qui travaillent dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux réalisés. Tout travail en espace confiné doit être évité. La zone qui entoure l'espace de travail doit être divisée en sections. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sures en contrôlant les matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée avec un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant les travaux pour s'assurer que le technicien connaît l'existence des atmosphères explosibles.

S'assurer que l'équipement de détection des fuites qui est utilisé est adapté à une utilisation avec des fluides frigorigènes inflammables, c'est à dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est scellé de manière appropriée et qu'il présente une sécurité intrinsèque.

5) Présence d'extincteurs

Si des travaux provoquant de la chaleur doivent être réalisés sur un équipement de réfrigération ou sur ses parties associées, des équipements de protection incendie appropriés doivent être disponibles à portée de main. Un extincteur à poudre sèche ou CO2 doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

6) Absence de sources d'inflammation

Aucune personne réalisant des travaux liés à un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyaux qui contiennent ou ont contenu des fluides frigorigènes inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation d'une manière qui peut conduire à un risque d'incendie ou d'explosion. Il convient que toutes les sources d'inflammation possibles, y compris une personne fumant une cigarette, se situent suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de retrait et de mise au rebut pendant la période où le fluide frigorigène inflammable peut s'écouler dans l'espace environnant. Avant de réaliser les travaux, la zone qui entoure l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de dangers d'inflammation ou de risques d'inflammation. Des signaux “Interdiction de fumer” doivent être affichés.

7) Zones ventilées

S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est ventilée de manière adéquate avant d'intervenir sur le système ou de réaliser des travaux provoquant de la chaleur. Une ventilation d'un degré donné doit se poursuivre pendant les travaux. Il convient que la ventilation disperse de manière sûre tout fluide frigorigène émis et qu'elle l'expulse de préférence vers l'extérieur dans l'atmosphère.

8) Vérifications de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à leur usage tel qu'il est prévu et à la spécification correcte. Les lignes directrices du fabricant en matière de d'entretien et de service doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consulter le service technique d'assistance du fabricant.

Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- la taille de la charge est conforme à la taille du local dans lequel les éléments contenant un fluide frigorigène sont installés ;
- la machinerie et les soupapes de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié quant à la présence de fluide frigorigène ;
- le marquage de l'équipement continue à être visible et lisible. Les marques et les symboles qui sont illisibles doivent être corrigés ;
- le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne sont pas susceptibles d'être exposés à une substance qui peut corroder les éléments qui contiennent des fluides frigorigènes, à moins que ces éléments ne soient construits avec des matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont protégés d'une manière adaptée contre la corrosion.

9) Vérifications des dispositifs électriques

Les opérations de réparation et d'entretien des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et des procédures de contrôle des composants. En présence d'un défaut pouvant compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant que le défaut n'ait été traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer les opérations, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être indiqué au propriétaire de l'équipement de manière que toutes les parties concernées soient au courant.

Les vérifications de sécurité initiales doivent comporter :

- la vérification que les condensateurs sont déchargés: cela doit être fait d'une manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelles;
- la vérification qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé au cours du chargement, de la récupération ou de la purge du système;
- la vérification qu'il y a continuité de la liaison équipotentielle à la terre.

3. Réparations des composants hermétiques

1) Au cours des réparations des composants hermétiques, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement qui subit les opérations avant tout retrait de couvercles hermétiques, etc. S'il est absolument nécessaire d'alimenter l'équipement en électricité pendant les opérations de service, un dispositif de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir en cas de situation potentiellement dangereuse.
2) Une attention particulière doit être accordée à ce qui suit pour s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas altérée d'une manière qui altère le niveau de protection. Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes qui ne respectent pas la spécification initiale, les dommages sur les joints, l'ajustement incorrect des presse-étoupes, etc.

S'assurer que l'appareil est monté de façon sûre.

S'assurer que les joints ou les matériaux de scellement ne se sont pas dégradés au point de ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

NOTE: L'utilisation d'un produit pour sceller à base de silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuite. Les composants à sécurité intrinsèque n'ont pas à être isolés avant de subir une intervention.

4. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

Ne pas appliquer de charges inductives ou de capacités permanentes au circuit sans s'assurer que cela ne dépassera pas la tension admissible et le courant autorisé pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler lorsqu'ils sont sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareillage d'essai doit présenter les caractéristiques assignées correctes.

Ne remplacer les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du fluide frigorigène dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

5. Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des bords tranchants ou tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit aussi tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues des sources comme les compresseurs ou les ventilateurs.

6. Détection des fluides frigorigènes inflammables

Des sources potentielles d'inflammation ne doivent en aucune circonstance être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Une lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

7. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables.

Les détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables mais leur sensibilité peut ne pas être adéquate ou peut nécessiter un ré-étalonnage. (Les équipements de détection doivent être étalonnés dans une zone sans fluide frigorigène.) S'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection de fuite doit être réglé sur un pourcentage de LFL du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide employé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Les fluides de détection de fuite sont adaptés à une utilisation avec la plupart des fluides frigorigènes mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée dans la mesure où le chlore peut réagir avec le produit frigorigène et corroder la tuyauterie en cuivre.

8. Retrait et évacuation

Lors d'une intervention sur le circuit de fluide frigorigène pour faire des réparations – ou pour

tout autre objectif – des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, il est important de suivre la meilleure pratique dans la mesure où l'inflammabilité est une préoccupation. La procédure suivante doit être suivie :

- retirer le fluide frigorigène ;
- purger le circuit avec un gaz inerte ;
- procéder à l'évacuation ;
- purger de nouveau avec un gaz inerte ;
- ouvrir le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être recueillie dans des bouteilles de récupération correctes. Le système doit être vidangé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'élément sûr. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Ne pas utiliser d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche.

La vidange doit être obtenue en coupant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant de remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère puis finalement en réalisant le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système. Lorsque la charge finale d'azote exempt d'oxygène est utilisée, le système doit être ramené à la pression atmosphérique pour permettre le déroulement des opérations. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage doivent avoir lieu sur les tuyauteries.

S'assurer que la sortie de la pompe d'évacuation n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

9. Procédures de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- S'assurer qu'il ne se produit pas de contamination de différents fluides frigorigènes au cours de l'utilisation de l'équipement de chargement. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- S'assurer que le système de réfrigération est relié à la terre avant de charger le système avec le fluide frigorigène.
- Étiqueter le système lorsque le chargement est terminé (si cela n'est pas déjà fait).
- Veiller à ne pas laisser déborder le système de réfrigération.

Avant de procéder au rechargement du système, sa pression doit être essayée avec de l'azote exempt d'oxygène. Le système doit subir les essais de fuite à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un essai de fuite doit être réalisé avant de quitter le site.

10. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement dans tous ses détails. Une bonne pratique recommandée consiste à récupérer tous les fluides frigorigènes de manière sûre. Avant de réaliser cette tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait demandée avant la ré-utilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel de disposer d'énergie électrique avant de commencer cette tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler électriquement le système.

c) Avant d'entamer la procédure, s'assurer de ce qui suit :

- des équipements de manipulation mécanique sont disponibles, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de fluide frigorigène ;
- tout l'équipement de protection personnel est disponible et est utilisé de manière correcte ;
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
- l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pomper le système de fluide frigorigène, si possible.
e) Si un vide n'est pas possible, un collecteur est réalisé pour récupérer le fluide frigorigène à partir de différentes parties du système.
f) S'assurer que la bouteille est située sur la bascule avant le début de la récupération.
g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
h) Ne pas laisser déborder les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge de liquide en volume).
i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement sont retirés rapidement du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

11. Étiquetage

Une étiquette doit être apposée sur l'équipement indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. Cette étiquette doit être datée et signée. S'assurer qu'il y a des étiquettes sur les équipements indiquant qu'ils contiennent des fluides frigorigènes inflammables.

12. Récupération

Lorsqu'on vide un système de son fluide frigorigène, pour des opérations de service ou de mise hors service, une bonne pratique recommandée consiste à retirer tous les fluides frigorigènes de manière sûre.

Lors du transfert des fluides frigorigènes dans les bouteilles, s'assurer que seules les bouteilles de récupération appropriées sont utilisées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles est disponible pour contenir toute la charge du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et sont étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est à dire bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape d'évacuation de la pression et de vannes de coupure associées en bon état de marche. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant le début de la récupération.

Les équipements de récupération doivent être en bon état de marche et accompagnés d'instructions concernant les équipements qui sont à portée de main et ils doivent être adaptés à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. De plus, un jeu de bascules étalonnées pour peser doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être équipés de manchons de déconnexion anti-fuite et être en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle est en bon état de marche et qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de dégagement de fluide frigorigène. En cas de doute, consulter le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé à son fournisseur dans la bouteille de récupération correcte et la note correspondante de transfert de déchet doit être établie. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour être certain qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être réalisé avant de retourner le compresseur à son fournisseur. Seul un chauffage électrique doit être utilisé sur le corps du compresseur pour accélérer ce processus. Lorsque de l'huile est extraite d'un système, cela doit être réalisé en toute sécurité.

6. AVIS D'INSTALLATION

ENVIRONNEMENT D'INSTALLATION

Le climatiseur doit être installé par des professionnels. Les "Instructions d'installation" sont uniquement destinées aux installateurs professionnels ! L'installation doit se conformer aux normes de service en vigueur.

Les règlements de service.

1. Exigences relatives à l'environnement d'installation de l'unité intérieure

- Installez l'appareil sur un mur solide et anti-vibrations et procédez à l'ajustement horizontal. Placer l'arrière de l'unité suspendue contre le mur.
- Aucun obstacle n'empêche la bonne circulation de l'air au niveau de l'entrée et de la sortie d'air.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et des produits inflammables, ainsi que des endroits où l'humidité est forte.
- Le panneau de l'unité intérieure ne doit pas être exposé à la lumière du soleil. Le lieu d'utilisation ne doit pas être soumis à de fortes interférences électromagnétiques.
- Il doit permettre de raccorder l'unité extérieure et de la vidanger à l'aide d'un tuyau d'évacuation.
- Il doit être proche de la prise de courant pour la ligne spécialisée.
- Installez l'appareil en suivant les instructions du diagramme afin de garantir la distance entre l'appareil et le mur, le plafond et d'autres obstacles, de manière à assurer le fonctionnement normal et l'entretien de l'appareil.
- La hauteur de l'unité intérieure par rapport au sol doit être supérieure à la hauteur de vue.

3. Exigences relatives à l'environnement d'installation de l'unité extérieure

- Les maçonneries supportant les supports doivent être surs .
- Installez l'appareil en suivant les instructions du diagramme afin de respecter la distance entre l'appareil et les autres obstacles.
- Il convient d'ajouter un abri résistant aux intempéries et un pare-soleil pour éviter que l'unité extérieure ne soit endommagée par la pluie et les rayons du soleil. Veillez à ne pas influencer la dissipation de la chaleur.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et des produits inflammables.
- Il doit être installé à un endroit approprié afin d'éviter que le bruit de fonctionnement et le gaz circulant de l'unité extérieure n'influencent les voisins.

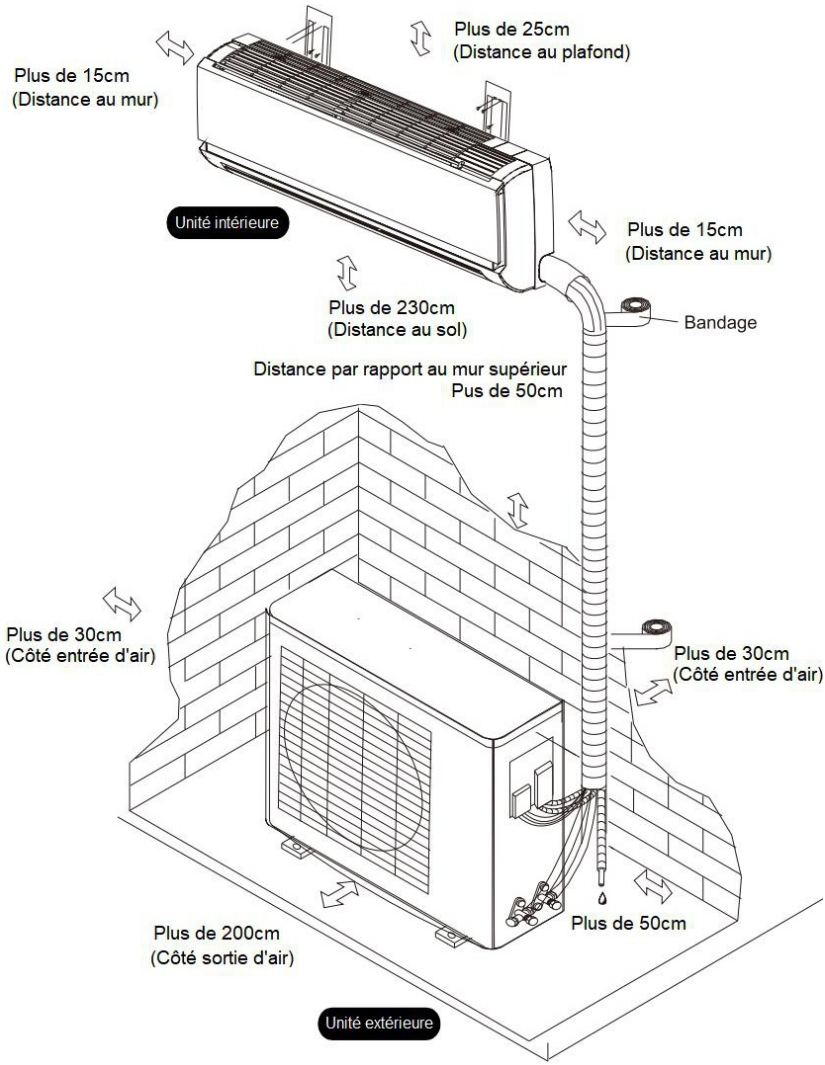
Avis pour l'installation

- Les types de fusibles pour la série d'unités intérieures comprennent 50T ou 50F et le paramètre nominal estT3.15A 250V. L'appareil n'est pas équipé d'un fusible. Veuillez sélectionner les fusibles appropriés ou d'autres équipements de protection contre les surintensités pour l'alimentation électrique conformément aux exigences de la plaque signalétique principale.
- La série de climatiseurs peut être utilisée en toute sécurité sous une pression statique externe de 0,8 à 1,05 fois la pression atmosphérique standard.
- Le climatiseur doit être installé conformément aux règles nationales de câblage.
- Vérifiez que la connexion du circuit électrique, les fils électriques, le compteur électrique, les fusibles, les prises et les interrupteurs des climatiseurs sont conformes aux normes nationales de sécurité électrique. Assurez-vous que la protection de la mise à la terre est bonne. Le fil de mise à la terre ne doit pas être connecté au tuyau d'alimentation en eau, au tuyau de gaz et à d'autres endroits peu fiables (Remarque : l'installation et la connexion de l'équipement électrique doivent être effectuées par du personnel technique professionnel qualifié possédant un certificat d'électricien afin d'éviter les accidents).
- Veuillez vérifier que l'alimentation électrique du climatiseur est conforme aux exigences des normes nationales : AC 50Hz 220V-240±10%, c'est la condition de base pour une utilisation sûre et à long terme de votre climatiseur.

	Lors de l'installation ou de la manipulation du climatiseur, aucun autre gaz que le réfrigérant spécifié n'est autorisé à se mélanger dans le système de canalisation du réfrigérant. Dans le cas contraire, le cycle de réfrigération sera soumis à une pression anormalement élevée, ce qui entraînera la rupture de la tuyauterie et même des dommages corporels.
	**Les lignes électriques non utilisées ne doivent pas être attachées avec un bandage. Conservez-les dans le cache à tuyaux situé à l'arrière de l'unité intérieure.** Dans le cas contraire, cela peut provoquer un échauffement et même un incendie.
	Ne pas traiter ou prolonger les lignes électriques et utiliser plusieurs fils de distribution. Dans le cas contraire, il peut en résulter des problèmes tels qu'un mauvais contact, une mauvaise isolation et un dépassement du courant admissible, ce qui peut entraîner des situations dangereuses telles qu'un choc électrique, un incendie, etc.
	Les bornes de raccordement des unités intérieures et extérieures doivent être solidement connectées et fixées à l'aide d'un dispositif fixe. Dans le cas contraire, la position de connexion des bornes sera chauffée et provoquera un incendie.
	**Le climatiseur doit utiliser un circuit indépendant et être équipé d'un disjoncteur à action retardée ou d'un disjoncteur automatique.** Si le climatiseur est utilisé en ligne partagée avec d'autres appareils, il risque d'être chauffé et de provoquer un incendie.
	Après l'installation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant, que le système de réfrigération est bien étanche et que le tuyau de vidange n'est pas obstrué. Dans le cas contraire, l'effet de réfrigération sera influencé et la fuite de réfrigérant sera préjudiciable à la santé humaine.

7. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Schéma d'installation de l'unité intérieure et de l'unité extérieure



Capacité de refroidissement	Hauteur maximale Longueur de la tuyauterie (m)	Hauteur maximale Différence (m)	Réfrigérant supplémentaire (g/m)	Longueur de la tuyauterie pour l'ajout de Réfrigérant(m)
1P/1,5P	10	5	20	4
2P/3P	10	8	30	4

Spécifications recommandées pour le câble				
Capacité de refroidissement	Ce type a été suggéré	1P	1,5P/2P	3P
Cordon d'alimentation intérieur	H05VV-F	≥1.0mm²	≥1.5mm²	≥2.5mm²
Cordon d'alimentation intérieur et extérieur	H07RN	≥1.0mm²	≥1.5mm²	≥2.5mm²

Ligne de signal intérieure et extérieure	H05RN	≥0.75mm²	≥0.75mm²	≥0.75mm²

REMARQUE : Il s'agit du schéma de principe et non du dessin de l'aspect du produit.

⚠Attention!	• Lorsque la buse d'évacuation se trouve à droite de l'unité intérieure, comme indiqué ci-dessus, le côté gauche de l'unité intérieure ne doit pas être 10 mm plus bas et 20 mm plus haut que le côté droit, afin d'assurer une bonne évacuation de l'eau de condensation. • Lorsque la buse d'évacuation se trouve à gauche de l'unité intérieure, le côté droit de l'unité intérieure ne doit pas être 10 mm plus bas ou 20 mm plus haut que le côté gauche, afin d'assurer une bonne évacuation de l'eau de condensation.

Installation de l'unité intérieure

• Monter la plaque murale et repérer le trou de passage.

1. Trouver l'emplacement adéquat et ajuster la plaque de montage horizontalement à l'aide d'un niveau.

2. En fonction de la situation réelle, le trou de passage doit être légèrement plus bas à l'extérieur qu'à l'intérieur. Insérez le manchon de traversée et mettez le couvercle en place.

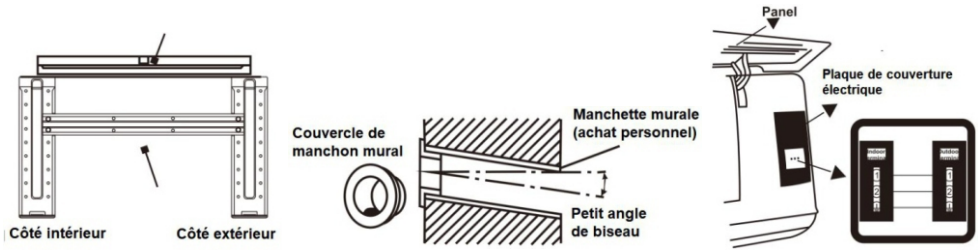
3. la plaque murale doit être fixée à l'aide d'au moins 5 vis. Les vis doivent être réparties uniformément.

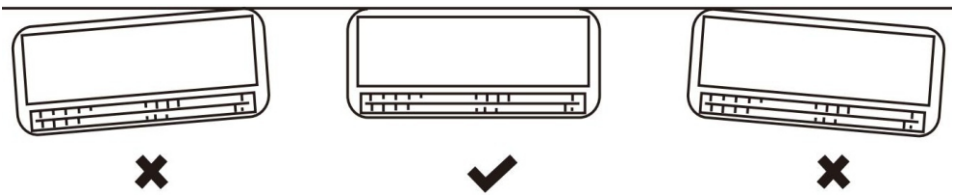
Remarque :

Le nombre de câbles varie selon les modèles de climatiseurs. Veuillez-vous référer au schéma électrique pour le câblage en fonction du nombre réel.

Les étapes :

Ouvrez le panneau, retirez la plaque de recouvrement et connectez le câble correctement comme indiqué dans le diagramme électrique.



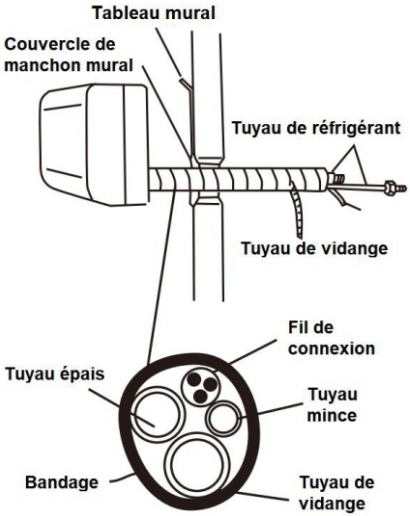


• Disposer la tuyauterie et installer l'unité intérieure

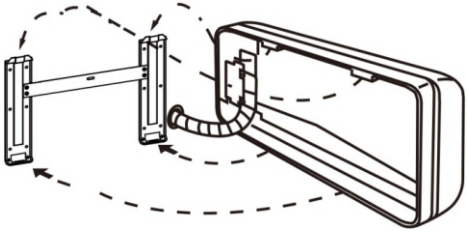
1. Disposer le tuyau de raccordement, le tuyau d'évacuation et le fil électrique en bas pour faciliter l'évacuation.

Les fils électriques et les fils de connexion intérieurs et extérieurs ne doivent pas être enchevêtrés.

REMARQUE : Le tuyau de vidange de l'unité intérieure ne peut être tiré que de son côté.



2. Fixez l'unité intérieure sur le tableau mural.



Installation de l'unité extérieure

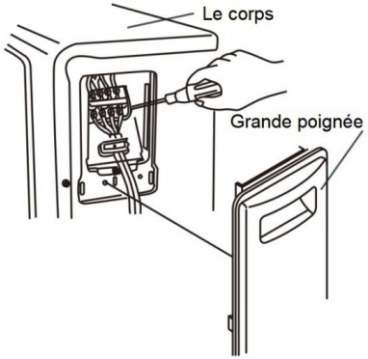
• Installation et fixation

Fixez le support de montage (à acheter en supplément) au mur et fixez fermement l'unité extérieure sur le support de montage en veillant à ce qu'elle reste de niveau.

• Connecter le fil électrique de l'unité extérieure

1. Desserrez les vis de la grande poignée de l'unité extérieure.

2. raccorder les lignes de connexion des unités intérieures et extérieures conformément au schéma de connexion de la grande poignée.



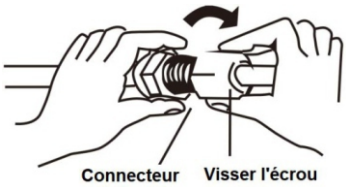
Attention ! Des mesures complètes doivent être prises pour la connexion à la terre. Lorsque le fil électrique est soumis à une force extérieure, il faut veiller à ce que les fils centraux (lignes jaunes/vertes) du fil de mise à la terre soient plus long que les autres fils conducteurs de courant.

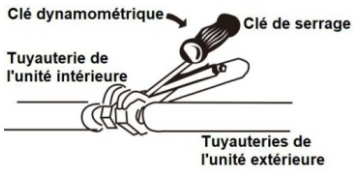
Raccordement de la tuyauterie

- Connexion conjointe

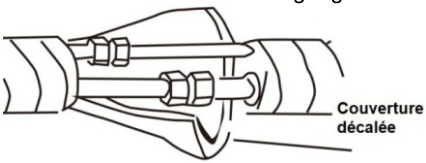
1. Aligner le centre du tuyau, fixer les vis à la main.
2. Visser les écrous à l'aide d'une clé dynamométrique et d'une clé à molette. Vissez en suivant les instructions de la clé dynamométrique. Le couple de serrage ne doit être ni trop important ni trop faible.

Diamètre du tuyau de raccordement (mm)	Couple de serrage de l'unité (N.m)
6 ou 6.35	15-20
9.52	31-35
12 ou 12,7	45-50
15,88 ou 16	60-65





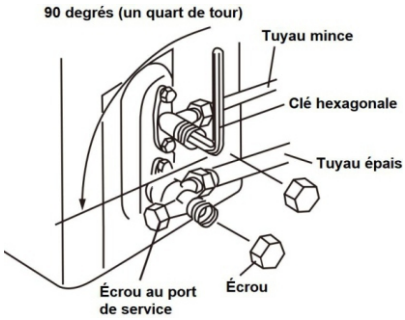
3. Envelopper le connecteur avec une housse de calorifugeage.



Méthode de fonctionnement pour l'évacuation de l'air

- Méthode d'évacuation de l'air

1. Retirer les écrous de la vanne à deux voies et de la vanne à trois voies.
2. Tourner la poignée de la vanne à deux voies de 90 degrés et la maintenir pendant 10 secondes, puis la fermer.
3. vérifiez la partie de raccordement du tuyau avec de l'eau savonneuse pour voir s'il y a une fuite d'air. S'il n'y a pas de fuite d'air, ouvrez la vanne à deux voies, puis refermez-la.

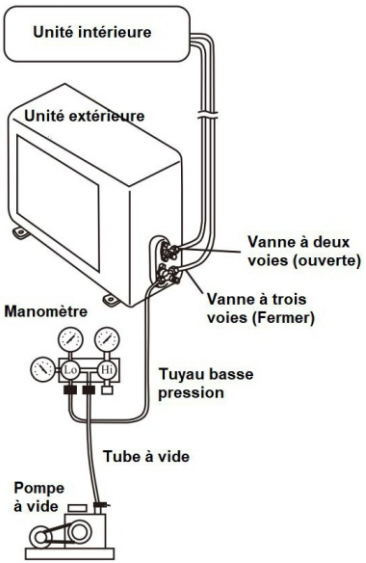


4. Pendant l'évacuation de l'air, appuyez sur la goupille de l'orifice de service de la vanne à trois voies avec une clé hexagonale pendant 3 secondes, puis relâchez-la pendant 1 minute. Ouvrez la

vanne à deux voies, puis refermez-la. Répétez la procédure ci-dessus 3 fois pour évacuer l'air.
5. Ouvrir la vanne à deux voies et la vanne à trois voies à l'aide de la clé hexagonale. Visser les écrous et terminer l'opération d'évacuation de l'air.

- Méthode du vide (doit être utilisée pour le réfrigérant R410A)

1. Retirez l'écrou de la vanne à deux voies et de la vanne à trois voies, ainsi que l'écrou de l'orifice de service. Raccordez le tuyau basse pression du manomètre dédié à l'orifice de service. (Les vannes d'arrêt des vannes à deux et trois voies sont en position d'arrêt).
2. Ouvrir complètement l'interrupteur basse pression du manomètre et démarrer la pompe à vide.
3. Faire le vide pendant au moins 25 minutes et s'assurer que l'indicateur de pression indique -0,1MPa. Fermez le pressostat basse pression, puis la pompe à vide. Si la pression n'augmente pas dans les 5 minutes, passez à l'opération suivante. Dans le cas contraire, vous devez refaire le vide.
4. Après l'aspiration, ouvrir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le robinet d'arrêt de la vanne à deux voies et attendre 10 secondes avant de s'arrêter. Vérifier l'étanchéité (en cas de fuite, rebrancher le tuyau et recommencer la procédure ci-dessus).
5. Retirer rapidement le tuyau basse pression et ouvrir le robinet à deux voies et le robinet à trois voies à l'aide d'une clé hexagonale.
6. Fixer l'écrou sur le corps de la vanne.



Inspection après l'installation

Éléments d'inspection	Problèmes causés par une mauvaise installation
Vérifier la solidité de l'installation	La machine peut tomber, vibrer ou faire du bruit.
Vérifier s'il y a des fuites	Cela peut entraîner une insuffisance de la capacité de refroidissement (chauffage).
Vérifier si l'isolation thermique de la machine est suffisante	De la condensation ou des gouttes d'eau peuvent apparaître
Vérifier si le drainage est régulier	De la condensation ou des gouttes d'eau peuvent apparaître
Vérifier que la tension d'alimentation est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.	L'appareil peut présenter un dysfonctionnement ou les pièces peuvent être brûlées.
Vérifier si les lignes et les tuyaux sont	L'appareil peut présenter un dysfonctionnement

correctement installés.	ou les pièces peuvent être brûlées.
Vérifiez que la machine est mise à la terre en toute sécurité.	Des fuites électriques peuvent se produire.
Vérifier si le type de fil électrique est conforme à la spécification.	L'appareil peut présenter un dysfonctionnement ou les pièces peuvent être brûlées.
La sortie et l'entrée d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure sont obstruées.	Cela peut entraîner une insuffisance de la capacité de refroidissement (chauffage).

Essai en conditions réelles

• Préparation de l'essai

1. Le courant ne doit pas être mis avant l'achèvement de tous les travaux d'installation.
2. Toutes les lignes sont correctement raccordées et tous les fils électriques sont solidement connectés.
3. Ouvrir le robinet d'arrêt des tuyaux épais et fins
4. Tous les matériaux inutiles, en particulier les fils métalliques et les fils de fer, doivent être retirés de l'appareil.

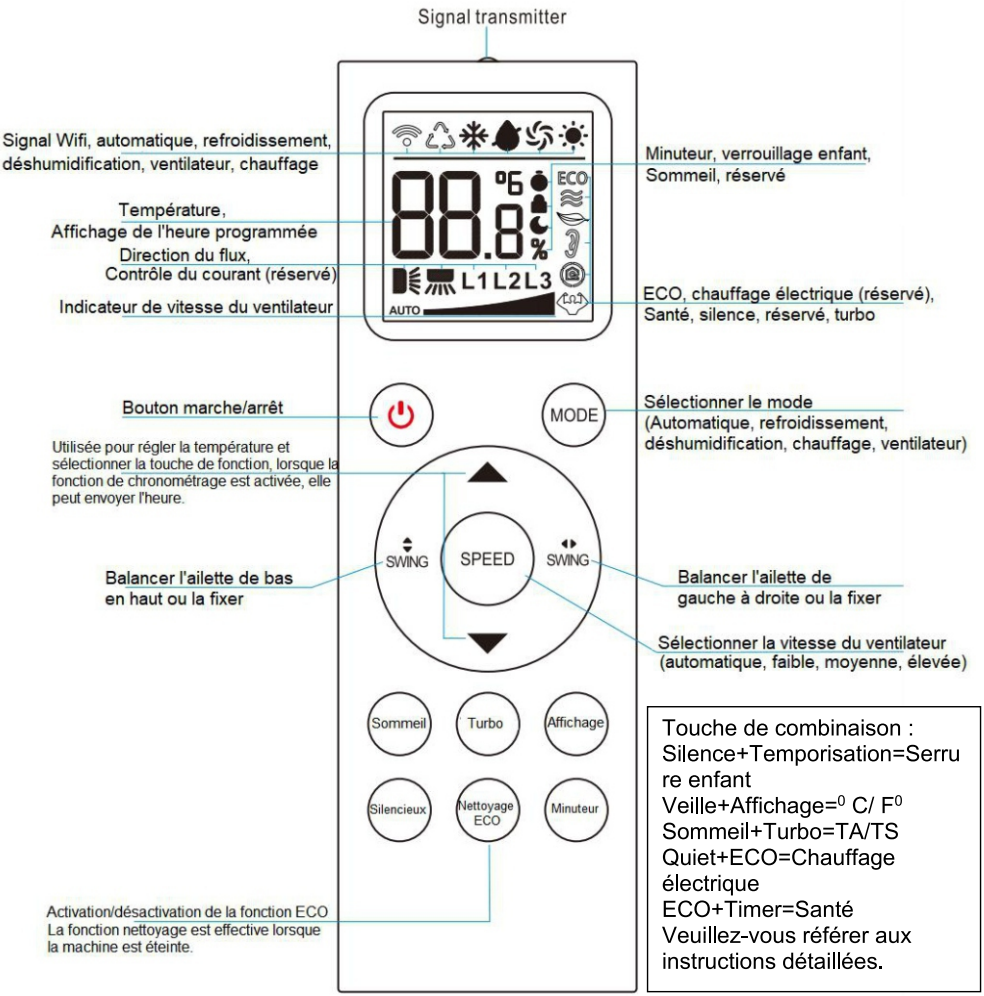
machine.

• Méthode d'essai

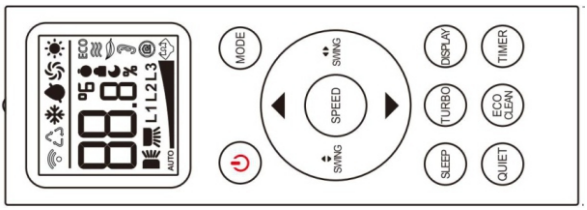
1. Mettez l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour démarrer le climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton Mode pour sélectionner le mode souhaité et vérifiez que le fonctionnement est normal.

8. UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Lors de la première utilisation, insérez la pile et assurez-vous que le Plus-n-Moins est correctement connecté.
- Veillez à ce que la télécommande soit dirigée vers le récepteur de signaux sans aucun obstacle ; ne faites pas tomber la télécommande et ne la jetez pas négligemment ; aucun liquide ne peut s'écouler dans la télécommande ; ne placez pas la télécommande à proximité d'objets à haute température ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à une lumière forte.
- Si la télécommande ne fonctionne pas, réinsérez les piles après les avoir retirées pendant 30 secondes. Si la télécommande ne fonctionne toujours pas, remplacez les piles. Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales en vigueur.
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées ou des piles de types différents, sinon la télécommande ne pourra pas fonctionner.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter que la télécommande ne soit endommagée par la fuite de liquide.
- Veuillez comprendre que ce type de télécommande est un type général, comprenant l'ensemble des boutons de fonction. La fonction spécifique dépend de la fonction du climatiseur.



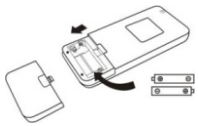
★L'image de la télécommande est fournie à titre de référence uniquement, veuillez-vous référer au produit réel.



Bouton	Fonction
	Commande marche/arrêt, pour la mise en marche ou l'arrêt de la climatisation.
	L'appui sur ECO permet une commutation cyclique selon "ECO--STOP ECO--ECO".
	Le mode de cycle lorsque cette touche est enfoncée est le suivant : AUTO--COOL–DRY--HEAT–FAN–AUTO
△/▽	(Température/Temps) Appuyez une fois sur "△" pour augmenter la température de 1 ^{0}C, appuyez une fois sur "▽"pour diminuer la température de 1^{0}C. La plage de réglage de la température est de 16~32 ^{0}C. Remarque : Cette touche n'est pas valide en mode DRY/FAN.
	Le volet guide la persienne vers le haut et vers le bas lorsque ce bouton est enfoncé. Appuyer à nouveau pour fixer la persienne.
	Bouton d'orientation de la persienne (persienne interne) : orienter la "persienne" de gauche à droite ou fixer la persienne. (Disponible uniquement pour les climatiseurs dotés de cette fonction)
Ventilateur	■■■■■■ Vitesse élevée ■■■■ Vitesse moyenne ■■ Basse vitesse Auto Vitesse automatique  TURBO  Silencieux
Affichage	Lorsque le climatiseur est en marche, appuyez sur "DISPLAY" pour allumer l'écran de la machine d'ambiance et appuyez à nouveau sur cette touche pour éteindre le climatiseur.
Sommeil	La climatisation passe en mode basse vitesse par défaut en mode veille. La vitesse du ventilateur est réglable.
Nettoyage	• Ce n'est que lorsque le contrôleur à distance est hors tension qu'il peut transmettre le signal de "nettoyage automatique" lorsque l'on appuie sur ce bouton pour le mettre sous tension. • La télécommande et l'unité intérieure affichent CL. • Appuyez à nouveau sur CLEAN ou ON/OFF pour quitter la fonction de nettoyage automatique. En mode de nettoyage automatique, le climatiseur fonctionne pendant 10 à 15 minutes, puis s'arrête automatiquement.
TA/TS	(disponible uniquement pour les climatiseurs dotés de cette fonction) • Appuyez une fois sur l'appareil intérieur pour afficher la valeur TS (TS : valeur de la température de réglage), appuyez à nouveau pour afficher la valeur TA de la température intérieure (température actuelle de l'environnement intérieur), et changez de cycle. • Cette fonction est optionnelle, le panneau de contrôle électronique ne la prend pas en charge par défaut.
Santé	(disponible uniquement pour les climatiseurs dotés de cette fonction) • Appuyez sur les touches ECO et TIMER pour activer la fonction santé. Appuyez à nouveau sur ces touches pour annuler la fonction. • Cette fonction est optionnelle et n'est pas disponible par défaut.
Minuterie	• Bouton de commande △/▽(temp/timer), chaque fois que l'on appuie sur "△" pour augmenter la température de 1^{0}C, on appuie sur "▽" pour diminuer la

	température de 1^{0}C. • La plage de réglage de la température est de 16~32 ^{0}C. PS : Le bouton n'est pas valide en mode nettoyage et ventilation. Le bouton "TIMER" doit être utilisé avec "time". Le fonctionnement spécifique est soumis à la description du bouton "TIMER". Le fait d'appuyer sur une touche autre que la touche d'ouverture fait sortir de l'affichage du chronométrage, mais le chronométrage reste valable. Lorsque la fonction d'arrêt programmé est activée, appuyez sur le bouton d'arrêt pour quitter la fonction d'arrêt programmé. Lorsque la fonction de démarrage programmé est activée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour quitter la fonction de démarrage programmé.
^{0}C/ ^{0}F	Lorsque le climatiseur est en marche, appuyez simultanément sur les touches SLEEP et DISPLAY pour basculer entre les affichages et ^{0}C/^{0}F. La valeur par défaut est Celsius.
Verrouillage pour enfants	Appuyez simultanément sur les touches QUIET et TIMER pour verrouiller toutes les fonctions de la télécommande.
Chauffage électrique	En mode chauffage, appuyez sur les touches ECO et QUIET pour activer la fonction de chauffage électrique.≋ s'affiche sur la télécommande. La fonction de chauffage électrique est désactivée par défaut. Remarque : seuls les climatiseurs à pompe à chaleur peuvent être chargés en appareils de chauffage !

Remplacement des piles



Retirez la plaque de protection des piles à l'arrière de la télécommande, en la faisant glisser dans le sens de la flèche.
Installez les piles dans le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande.
Réinstallez le couvercle de la batterie en le faisant glisser en place.

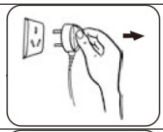
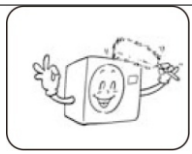
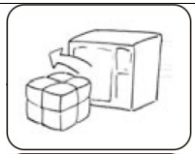
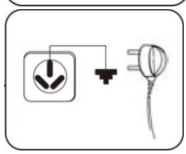
⚠ Utiliser 2 piles LRO3 AAA (1,5V).
Ne pas utiliser de piles rechargeables.
Remplacez les piles usagées par des piles neuves du même type lorsque l'écran n'est plus lisible.
Ne pas jeter les piles avec les déchets municipaux non triés.
Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément en vue d'un traitement spécial.

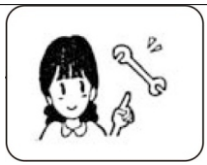
⚠Pour certains modèles, chaque fois que les piles sont insérées dans la télécommande pour la première fois,
vous pouvez régler le type de contrôle de la pompe de refroidissement uniquement ou de chauffage. Dès que vous avez inséré les piles, éteignez la télécommande et procédez comme suit.
1. Appuyez longuement sur le bouton MODE , jusqu'à ce que l'icône (❄) clignote, pour régler le type de refroidissement uniquement.
2. Appuyez longuement sur le bouton MODE , jusqu'à ce que l'icône (☼) clignote, pour régler le type de pompe de chauffage.
REMARQUE : Si vous réglez la télécommande en mode refroidissement, il ne sera pas possible d'activer la fonction chauffage dans les appareils équipés d'une pompe à chaleur. Si vous devez réinitialiser la télécommande, retirez les piles et réinstallez-les.

⚠ Pour certains modèles de télécommandes, vous pouvez programmer l'affichage de la température entre ^{0}C et ^{0}F.
1. Appuyez sur le bouton TURBO et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode de changement ;

2. Appuyez sur le bouton TURBO et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il passe à ^{0}C et ^{0}F ;
3. relâchez ensuite la pression et attendez 5 secondes, la fonction sera sélectionnée.
NOTE :
1. diriger la télécommande vers le climatiseur.
2. vérifiez qu'il n'y a pas d'objets entre la télécommande et le récepteur de signal de l'unité intérieure.
3. Ne laissez jamais la télécommande exposée aux rayons du soleil.
4. Maintenez la télécommande à une distance d'au moins 1m du téléviseur ou d'autres appareils électriques.

9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'alimentation électrique doit être coupée avant l'entretien.	
• Retirer le tamis filtrant Assurez-vous que le climatiseur est éteint. Poussez doucement le panneau vers le haut sur une petite distance et basculez vers l'extérieur sous un certain angle pour ouvrir le panneau. Soulevez la grille du filtre et tirez-la vers vous pour la retirer.	
• Nettoyer le tamis filtrant Tapotez-le doucement ou nettoyez-la à l'aide d'un aspirateur. Si il est trop sale, il peut être lavé à l'aide d'une solution contenant une petite quantité de détergent neutre. Après le lavage, séchez la grille du filtre et remettez-la en place à son emplacement d'origine. Note : L'écran filtrant ne doit pas être exposé à la lumière du soleil, séché par un feu de poêle ou lavé avec de l'eau chaude au-dessus de 40^{0}C. Dans le cas contraire, il se déformera.	
• Nettoyer le climatiseur Pour des raisons de sécurité, la fiche d'alimentation doit être débranchée avant le nettoyage afin d'éviter tout choc électrique. Ne pas laver le climatiseur à l'eau. Essuyer l'appareil avec un chiffon doux. Ne pas laver la machine avec de l'huile volatile, de l'essence, du diluant, de la poudre de mastic, etc. En cas d'empreintes digitales ou de contamination par l'huile, laver avec un détergent ménager neutre.	
• Avant la saison d'utilisation Vérifier si l'entrée et la sortie d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure sont bloquées. Le couvercle de protection de l'unité extérieure doit être retiré. Vérifier si la base d'installation est corrosive ou rouillée. Vérifier que le câble d'alimentation et le câble de mise à la terre sont en bon état. Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas plié, que son extrémité n'est pas relevée ou qu'il n'est pas obstrué. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le filtre à air est bien installé. Si la machine fonctionne sans filtre à air, le climatiseur peut être endommagé	 

par la poussière et les substances étrangères.	
• Après la saison d'utilisation Arrêtez le climatiseur et débranchez la fiche d'alimentation. Remarque : les climatiseurs ordinaires consomment 5 W en mode veille si la fiche d'alimentation n'est pas débranchée. La consommation d'énergie en veille de la machine marquée d'un "*" n'est que de 1W. La consommation d'énergie en mode veille de 1W est mesurée conformément à la norme d'entreprise Q/ZG119 "Mesure de la consommation d'énergie en mode veille". Méthode de consommation d'énergie en mode veille pour les climatiseurs domestiques". Nettoyez et entretenez soigneusement le filtre à air et les autres pièces. Recouvrez l'unité extérieure d'un tissu en plastique pour éviter que la poussière ou les déchets ne pénètrent dans l'appareil.	

Transport, marquage et stockage des unités utilisant des réfrigérants inflammables
Généralités
Les informations suivantes sont fournies pour les unités qui utilisent des réfrigérants inflammables.

Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables
L'attention est attirée sur le fait qu'il peut exister des réglementations supplémentaires en matière de transport pour les équipements contenant des gaz inflammables. Le nombre maximal de pièces d'équipement ou la configuration de l'équipement pouvant être transporté ensemble sera déterminé par les réglementations de transport applicables.

Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux
La signalisation des appareils similaires utilisés dans une zone de travail est généralement régie par les réglementations locales et définit les exigences minimales en matière de signalisation de sécurité et/ou de santé pour un lieu de travail.
Tous les panneaux requis doivent être entretenus et les employeurs doivent veiller à ce que les employés reçoivent une instruction et une formation adéquates et suffisantes sur la signification des panneaux de sécurité appropriés et sur les mesures à prendre en rapport avec ces panneaux.
L'efficacité des panneaux ne doit pas être diminuée par un trop grand nombre de panneaux placés les uns à côté des autres.
Les pictogrammes utilisés doivent être aussi simples que possible et ne contenir que les détails essentiels.

Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables
Voir les réglementations nationales.
Stockage des équipements/appareils
Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou aux instructions applicables,

selon celles qui sont les plus strictes.

Stockage des équipements emballés (invendus)
La protection des emballages de stockage doit être construite de manière à ce qu'un endommagement mécanique de l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraîne pas de fuite de la charge de réfrigérant.
Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble est déterminé par les réglementations locales.

10. L'ANALYSE DES DÉFAILLANCES

DÉFAUT	ANALYSE
Après l'arrêt, le climatiseur ne peut pas redémarrer immédiatement.	Si l'utilisateur redémarre le climatiseur lorsqu'il vient de s'arrêter, la minuterie de protection de 3 minutes du climatiseur sera automatiquement activé. redémarre 3 minutes plus tard.
Si le climatiseur s'éteint alors qu'il est en en mode réfrigération, la ventilation ne doit pas arrêtée et le déflecteur ne doit pas être fermé immédiatement. (pour les types de machines marqués d'un *)	C'est parce que le climatiseur execute sa fonction anti moisissure Le déflecteur se ferme après 30 secondes.
Aucune ventilation n'est fournie au début de la fonction chauffage.	Avant que l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ne soit chaud, la ventilation est à l'arrêt pour éviter un refroidissement (pendant 2 à 5 minutes).
Une odeur étrange se dégage lorsque démarrage.	C'est parce que les odeurs ambiantes sont fixées sur le climatiseur et se dissipent par la ventilation
Le son de l'écoulement de l'eau peut être entendu pendant fonctionnement du climatiseur	Il s'agit du bruit de circulation du réfrigérant interne. du climatiseur
Des craquements peuvent être entendus après le démarrage ou la l'arrêt du chauffage ou de la réfrigération	Elle est causée par la dilatation thermique et l'extraction.

Avant de contacter le service après-vente, veuillez vérifier les points suivants, qui peuvent vous faire gagner du temps et de l'argent.

"Dysfonctionnement"	Analyse du "dysfonctionnement
Le climatiseur ne fonctionne pas.	①Vérifier s'il n'y a pas de coupure de courant. ②Vérifier si l'alimentation est branchée. ③Vérifier si la fonction Timing ON/OFF est activée. ④Vérifier si la tension est trop élevée ou trop basse. ⑤Vérifier si le disjoncteur différentiel est désactivé.
L'effet de refroidissement (chauffage) n'est pas	①Vérifier si la température réglée est correcte. ②Vérifiez si l'entrée et la sortie d'air de l'unité intérieure et de l'unité extérieure sont bloquées.

bon.	③Vérifier si la grille du filtre à air est obstruée par trop de saletés. ④Vérifiez que toutes les portes et fenêtres sont fermées. ⑤Vérifier s'il existe des ressources de chaleur.
La télécommande n'est pas fonctionnelle.	①Lorsque la télécommande est exposée à la lumière directe du soleil ou à une lumière forte, le signal de la télécommande peut ne pas être reçu. Dans ce cas, il convient d'éviter les rayons du soleil ou de réduire l'éclairage. ②Vérifiez qu'il se trouve dans la zone de réception et qu'il n'y a pas d'obstacles. ③Vérifiez si la tension des piles est suffisante. Ou remplacez-les par des piles neuves. ④ Si l'écran de la télécommande n'est pas clair, remplacez les piles par des neuves.

Dans les cas suivants, arrêtez immédiatement l'opération, coupez l'alimentation électrique et contactez nos revendeurs ou un centre de service autorisé.

- Le fusible est toujours grillé et l'interrupteur électrique est toujours déconnecté.
- Le fil électrique est anormalement chauffé ou l'isolation du fil est rompue.
- Autre état anormal.

11. MISE AU REBUT

- Mise au rebut de l'appareil



L'icône d'une poubelle à roulettes barrée signifie : Les piles et les batteries rechargeables, les appareils électriques ou électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine.

Les consommateurs doivent éliminer les appareils électriques usagés, les piles portables usagées et les piles rechargeables séparément des déchets ménagers dans un point de collecte officiel afin de s'assurer que ces articles sont traités correctement. Les vendeurs sont tenus d'accepter ces articles gratuitement.

Les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de manière permanente dans les appareils électriques usagés doivent être retirées avant l'élimination et doivent être éliminées séparément.

Les piles au lithium et les batteries de tous les systèmes ne doivent être remises à un point de collecte que lorsqu'elles sont déchargées.

Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en recouvrant les pôles avec de l'adhésif.

ruban adhésif.

Tous les utilisateurs finaux sont responsables de la suppression de toutes les données personnelles stockées sur les appareils usagés avant leur mise au rebut.

- Élimination de l'emballage



L'emballage se compose de carton et de plastiques marqués d'une mention correspondante qui peuvent être recyclés. Mettez ces matériaux à disposition pour le recyclage.

12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

SODILOG SAS,

4 RUE CURIE, CS 91617 68016 COLMAR CEDEX FRANCE

Déclare que les machines :

CLIMATISEUR

Modèle : FCW2600PAP-A, FCW3500PAP-A

Numéro de série : 20261216023-20261216094,20261216981-20261217430,20270101628-20270102692,20270204401-20270204755,20270301601-20270301955

20261217431-20261217880, 20270101088-20270101617,20270204756-20270205295,20270301956-20270302495,20270102693-20270103232

Conforme aux dispositions de la directive :

RÈGLEMENT (UE) No 206/2012 DE LA COMMISSION

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ DE LA COMMISSION (UE) No 626/2011

Directive LVD 2014/35/EU

Directive EMC 2014/30/EU

Directive RED 2014/53/EU

Directive ROHS (EU)2015/863 modifiant 2011/65/EU

Conforme également aux normes européennes, aux normes nationales et aux normes suivantes les dispositions techniques :

EN 60335-2-40 : 2003 +A11+A12+A1+A2+A13

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 62233 : 2008

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

ENIEC55014-1:2021

EN IEC55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 489-1 V2.2.3 ; EN301 489-17 V3.2.4

EN 300 328 V2.2.2 ; EN IEC62311:2020

Le nom des personnes détenant le dossier technique：Mr. Mark

COLMAR CEDEX 10/11/2026

Jacques Masson / PDG

13. GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie ne s'applique que si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à une usure et des dommages normaux.

La garantie ne s'étend pas :

aux coûts d'expédition et d'emballage.
à l'utilisation d'outils pour un usage autre que celui pour lequel il est conçu.
à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dedans, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Garder le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Pour vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site Web :

+33 (0)9.70.75.30.30
https://services.swap-europe.com/contact

Vous devez créer un « ticket » via la plateforme Web :

Enregistrez-vous ou créez votre compte
Indiquez les références de l'outil
Choisissez l'objet de votre demande.
Décrivez votre problème.
Joignez ces fichiers : la facture ou le ticket de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées)

SFBL
SWAP FOR BEST LIFE

14. DEFAILLANCE DU PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE EST EN PANNE ?

Si vous avez acheté le produit dans un magasin :

- S'assurer que la machine est complète avec les accessoires fournis, et propre ! Si ce n'est pas le cas, le réparateur refuse la machine.
- Allez au magasin avec la machine complète et avec la facture ou le ticket de caisse.

Si vous avez acheté le produit sur un site Web :

- S'assurer que la machine est complète avec les accessoires fournis, et propre ! Si ce n'est pas le cas, le réparateur refuse la machine.
- Créer un ticket de service SWAP-Europe sur le site : https://services.swap-europe.com. En faisant la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque d'identification (numéro de série).

Contactez le poste de réparation pour vous assurer qu'il est disponible avant d'y déposer votre machine.

Allez au poste de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et la fiche d'assistance du poste téléchargeable après que la demande de service soit complétée sur le site SWAP-Europe.

Gardez l'emballage d'origine pour permettre au service après-vente de renvoyer ou d'emballer votre machine dans une boite en carton similaire des mêmes dimensions.

Pour les questions concernant notre service après-vente, vous pouvez faire la demande sur notre site Web https://services.swap-europe.com

Notre hotline reste disponible au +33 (9) 70 75 30 30.

SFBL
SWAP FOR BEST LIFE

15. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Le démarrage et le réglage du produit.
- Les dégâts dus à l'usure et aux dommages normaux du produit.
- Les dommages dus à l'utilisation incorrecte du produit.
- Les dommages dus à l'assemblage et au démarrage non en conformité avec le manuel de l'utilisateur.
- Les pannes dues à la carburation au-delà de 90 jours et l'encrassement du carburateur.
- La maintenance standard et périodique.
- La modification et le démontage annulant directement la garantie.
- Les produits dont le marquage d'identification d'origine (marque, numéro de série) a été dégradé, modifié ou effacé.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine.
- Le bris de pièces à la suite d'impacts ou de projections.
- Pannes d'accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à une cause externe.
- La perte de composants et pertes dues à un serrage insuffisant.
- Les composant coupés et tout dommage en relation avec le desserrage de pièces.
- Surcharge et surchauffe.
- La mauvaise qualité de l'alimentation : défaut de tension, erreur de tension, etc.
- Les dommages dus à la privation de la jouissance du produit pendant la durée nécessaire aux réparations, et plus généralement les coûts en relation à l'immobilisation du produit.
- Les coûts d'une seconde opinion établie par un tiers à la suite d'une estimation par un poste de réparation de SWAP-Europe.
- L'utilisation d'un produit qui présente un défaut ou une panne qui n'était pas le sujet d'un rapport immédiat et / ou réparé par les services de SWAP-Europe.
- Détérioration liée au transport et au stockage*.
- Lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Dommages en relation avec l'utilisation d'essences et de lubrifiants non conformes.

*En conformité avec la législation sur le transport, les dommages en relation avec le transport doivent être déclarés aux transporteurs dans les 48 heures maximum suivant l'observation par lettre recommandée avec accusé de réception.
Ce document est un supplément à votre intention, une liste non exhaustive.
Attention : toutes les commandes doivent être vérifiées en présence du livreur. En cas de refus par le livreur, vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.
Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par lettre recommandée avec accusé de réception dans les 72 heures.
Informations :
Les appareils thermiques doivent être préparés à l'hiver chaque année (service disponible sur le site SWAP-Europe). Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

FEIDER



Vidéos, notice et conseils : retrouvez toutes les infos sur votre clim en flashant ce code ou sur https://climpap.swap-europe.com

CE

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS 91617 68016 COLMAR CEDEX FRANCE
www.sodilog.com
Fabriqué en RPC

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FEIDER





AIR CONDITIONER

INSTRUCTION MANUAL
FCW2600PAP-A
FCW3500PAP-A

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS
91617 68016 COLMAR
CEDEX FRANCE
www.sodilog.com

Made in PRC

This instruction manual contains important information and recommendations that we ask you to follow in order to get the best possible performance from the air conditioner.



CE

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTIONS....3
2. NAMES AND FUNCTIONS OF EACH PARTS....6
3. DISPLAY ICON....7
4. TECHNICAL SPECIFICATIONS....8
5. INSTRUCTIONS FOR SERVICING....8
6. NOTICE FOR INSTALLATION....13
7. INSTALLATION INSTRUCTIONS....14
8. USE OF REMOTE CONTROL....20
9. CLEANING AND MAINTENANCE....24
10. FAULT ANALYIS....26
11. DISPOSAL....27
12. DECLARATION OF CONFORMITY....28
13. WARRANTY....29
14. PRODUCT FAILURE....30
15. WARRANTY EXCLUSIONS....31

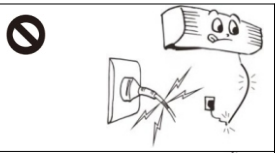
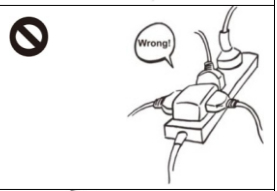
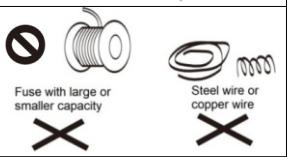
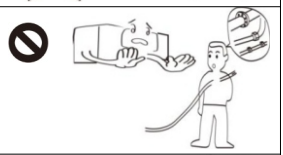
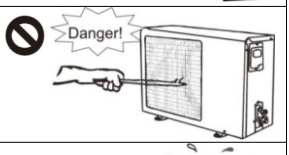
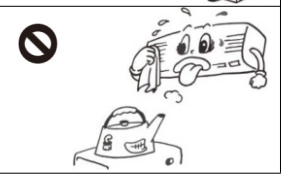
CE

The appliance is in conformity with European Directive 2014/30/EU for EMC, 2014/35/EU for LVD, 2009/125/EC for ERP and 2011/65/EU for Rohs, and comply with the relevant standards.

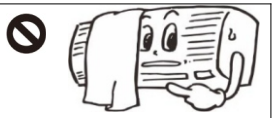
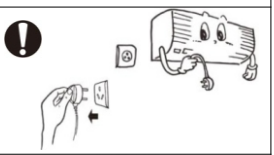
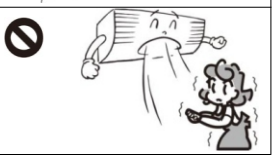
NOTE:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. How to fixed the appliance to its support please refer to detail information of installation.
5. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.
6. The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function are the same.

1. SAFETY PRECAUTIONS

Never use broken or unspecified power cable, power plug and socket. Otherwise it will cause accidents such as electric shock, short circuit.	
Never use the same power socket with other electrical appliances or use too long power cables. Otherwise it will cause fire disaster, electric shock, short circuit, etc	
Never use fuse with improper capacity or other metal fuses. Otherwise it will cause malfunction or fire disaster.	
The air conditioner must be well grounded and the grounding wire should not be connected to the gas pipe, water supply pipe, lightning. Otherwise it will cause accidents.	
Never put air conditioner in the place where the combustible gas may be leaked. Never use it in the environment full of inflammable, explosive and corrosive gases. Otherwise it will cause accidents like fire disaster or explosion.	
Never put chemical spray or paint near the air conditioner or spray. Otherwise it will cause accidents like explosion or fire disaster.	
Never wash air conditioner with water or other fluid, as the water may penetrate into the panel. Otherwise, the internal electrical parts may be damaged.	
When fan blade is running, do not touch the air outlet of indoor unit and outdoor unit and do not put your hand or any other objects into the grilles. Otherwise it will cause personnel injury or damage to the air conditioner.	
Never let the air conditioner to blow toward the heater appliances. Otherwise it will cause incomplete combustion and gas poisoning.	

	Do not maintain or repair the air conditioner. Otherwise it will cause electric shock and fire disaster. Please contact our authorized service center to send professional maintenance personnel to repair.
	The place for installation should be capable of load-bearing. If the installation bracket for outdoor unit is broken, do not place air conditioner on it. Otherwise the outdoor unit will be dropped down or fell over and cause personal injury or damage to equipment.
	Do not stand on the outdoor unit or put objects on it. Otherwise people or objects may be fell down and cause personal injury or damage to equipment.
	Do not plug or unplug the power plugs with wet hands and do not operate remote control with wet hands. Otherwise it will damage the electrical appliances or cause electric shock.
	If abnormal conditions are found, such as the burnt smell, stop the air conditioner immediately and cut off power supply. If measures are not taken in time, the air conditioner will be damaged and electric shock or fire disaster may be occurred. Please contact our dealer or service center.
	Make sure the power plug is completely inserted into the socket. If the plug is not completely inserted into the socket, it will cause fire disaster by heating.
	Regularly clean the dust on the power plug. Dust on the power plug and moisture may cause poor insulation and even fire disaster.

Do not block the air inlet and outlet of indoor unit and outdoor unit. Otherwise it will influence the function of air conditioner and even machine halt.	
If the air conditioner is not used for a long time or it is to clean the air conditioner, please disconnect the power supply. Otherwise it will cause personal injury or damage to the air conditioner.	
Do not blow the cold air at human body for a long time and do not cool down the room temperature too low. Or it will do harm to your health.	

	Do not use the air conditioner for the precision equipment, animals, plants, foods or art works. Otherwise it will cause harmful effect.
	Do not directly blow at children, animals and plants. Otherwise it will do harm to them.
	Do not put the objects, which need to avoid moisture, under the indoor unit and outdoor unit. Sometimes the moisture in the air will be condensed as water-drop, thus damaging the objects which need to avoid moisture.

	Do not touch the aluminum parts of indoor unit or outdoor unit of air conditioner. Sharp aluminum sheet may cause personnel injury.
	Tubing for the drain hose should ensure the good drainage. In case of bad tubing, the water will penetrate into the room and moisten the items in the room.
	Frequently ventilate. Insufficient ventilation will cause oxygen deficiency and headache. If the air conditioner is used simultaneously with the gas burning appliances, please remember to keep good ventilation.
	During air conditioning refrigeration, reduce the heat in the room and keep away the sun light and hot wind. Otherwise it will influence the refrigeration effect.
	If the air conditioner is to be used when the season changes, please remember to remove the hood. If the hood is not removed before operation, the outdoor unit will be in poor heat dissipation and the compressor will stop running and even be damaged.

Temperature Conditions

In the following temperature range, the air conditioning protective equipment will run and the air conditioner will stop. As a result, to ensure the normal operation of air conditioner, the following temperature conditions should be avoided.

Heating	Outdoor temperature -5~24 ^{0}C	Refrigerating	Outdoor temperature 21~43 ^{0}C
	Room temperature 20~27 ^{0}C		Room temperature 21~32 ^{0}C

If the power is not cut off, and the machine is started immediately after stoppage or the mode is changed during operation, the protective device in the unit will work. The air condition compressor has to wait for 3 minutes to start running.

Features in Heating Operation (for both cooling and heating equipment)

Pre-heating:

After heating is started, the indoor unit will be pre-heated for 2 to 5 minutes. After pre-heating temperature is low, the electric heating will be process, the warm air comes ouit. When the room activated. (for the cooling and heating equipment with auxiliary heater)

Defrosting:

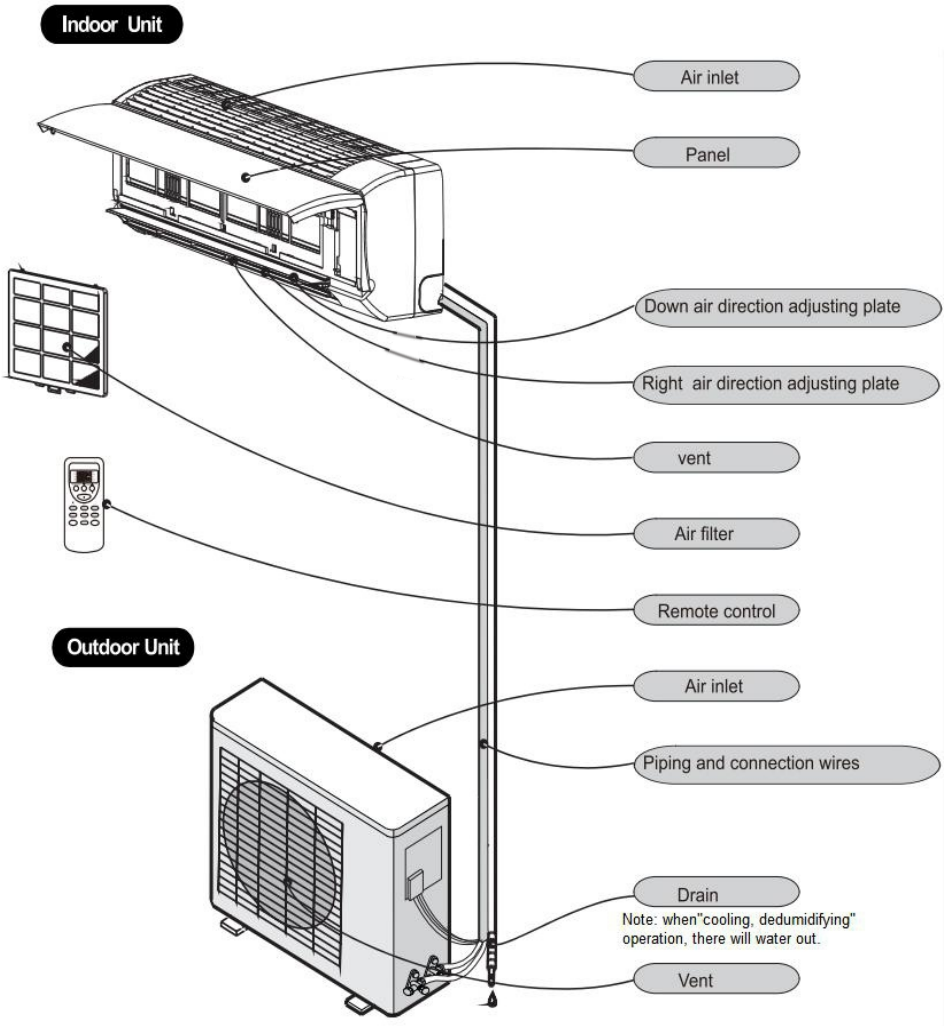
During heating process, if the outdoor unit is frosted, the air conditioner will perform auto defrosting to enhance the heating effect. During will stop.After defrosting is finished, the heating defrosting, the fans of both indoor and outdoor unit process is recovered.

Inspection before operation

Newly installed air conditioner	1. Check if the installation is reasonable; 2. Check if the batteries are installed in the remote controller; 3. Check if the power supply is connected.

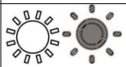
2. NAMES AND FUNCTIONS OF EACH PARTS

Because there are many models, features and appearance will vary, we only introduce the following.



NOTE: The picture shows the structure diagram, rather than the product.

3. DISPLAY ICON

Running indicator	
Timer indicator	
Sleeping indicator	
Cooling indicator	
Heating indicator	
Dehumidifying indicator	
Ventilation run icon	
Auto indication icon	
Low wind run icon	
Stroke run icon	
The high wind run icon	
Strong run icon	
Digital display tube icon	
Electric heating run icon	

Above figure shows all indications for the purpose of the explanation but practically only the partinent parts are indicated.
The indicator may be changed, but it does not affect your operation.
NOTE: You can check product parameters from the nameplate.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Refer to the technical label located on the outdoor unit.

FEIDER CE

CLIMATISEUR MURAL

Modèle de produit	FCW2600PAP-A
Modèle d'unité intérieure	FCW2600PAP-A
Prévention chocs électriques	class I
Type de climat	T1
Alimentation électrique	220-240V~/50Hz
Capacité froid nominale	2650(700-3100)W
Capacité chaud nominale	2750(700-3200)W
Puissance froid nominale	752W
Puissance chaud nominale	736W
Courant d'entrée max.	8.3A
Pression de refoulement max.	4.2MPa
Pression d'aspiration max.	1.2MPa
Réfrigérant	R32
Quantité de réfrigérant	0.31kg/0.21t CO2eq
Volume d'air	550m³/h
Intérieure Poids	8kg

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS 91617 68016
COLMAR CEDEX FRANCE
www.sodilog.com
MADE IN PRC:

A2L

FEIDER CE

CLIMATISEUR MURAL

Modèle de produit	FCW3500PAP-A
Modèle d'unité intérieure	FCW3500PAP-A
Prévention chocs électriques	class I
Type de climat	T1
Alimentation électrique	220-240V~/50Hz
Capacité froid nominale	3540(1000-4200)W
Capacité chaud nominale	3680(1000-4500)W
Puissance froid nominale	1020W
Puissance chaud nominale	992W
Courant d'entrée max.	8.3A
Pression de refoulement max.	4.2MPa
Pression d'aspiration max.	1.2MPa
Réfrigérant	R32
Quantité de réfrigérant	0.45kg/0.30t CO2eq
Volume d'air	550m³/h
Intérieure Poids	8kg

SODILOG SAS,
4 RUE CURIE, CS 91617 68016
COLMAR CEDEX FRANCE
www.sodilog.com
MADE IN PRC:

A2L

5. INSTRUCTIONS FOR SERVICING

1. Qualification requirement for installation and maintenance man

All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant.

It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

	warning; flammable material.		Operator's manual.
	Read operator's manual.		Service indicator; Read technical manual.

WARNING! Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.

- Be aware that refrigerants might not contain an odour.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- The pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space.
- The compliance with national gas regulations shall be observed;
- The mechanical connections made shall be accessible for maintenance purposes;
- Combustible refrigerants should be placed in sealed containers, and waste refrigerants should be recycled and disposed of Avoiding adverse effects on the environment.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

2. Information on servicing

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e.
non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO 2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.

The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed.

If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

3. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

4. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

5. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp

edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

6. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

7. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area). Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

8. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since inflammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times.

Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

9. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas.
The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

10. Decommissioning

Before carrying out this charging procedures, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

a) Become familiar with the equipment and its operation.
b) Isolate system electrically.
c) Before attempting the procedure, ensure that:
   - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
   - all personal protective equipment is available and being used correctly;
   - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
   - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
d) Pump down refrigerant system, if possible.
e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

11. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

12. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.
The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery

cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

6. NOTICE FOR INSTALLATION

INSTALLATION ENVIRONMENT

The air conditioner must be installed by professionals. The "Installation Instructions" is only for the reference of professional installation personnel! The installation must conform to our after-sale service regulations.

1. Requirements for installation environment of indoor unit

- Install on the non-vibration and solid wall and make horizontal adjustment. Put the back of wall-hanging unit against the wall.
- There are no obstacles prevent the proper air circulation at air inlet and outlet.
- Keep away from the heat source and inflammables and places where the moisture is strong.
- The panel of the indoor unit should avoid being exposed to sunlight. The operation location should not have strong electromagnetic interference.
- It should be convenient for connecting the outdoor unit and draining through drain hose.
- It should be near to the power socket for dedicated line.
- Install by following the instructions on the diagram to ensure the distance between the unit and wall, ceiling, and other obstacles, so as to ensure the normal operation and maintenance of unit.
- Height of the indoor unit to the floor should be higher than the sight level.

2. Requirements for installation environment of outdoor unit

- Installation foundation should be solid and firm.
- Install by following the instructions in the diagram to ensure the distance between the unit and other obstacles.
- It should add weather-proof and sunshade shelter to prevent the outdoor unit from being damaged by rain and sunlight. Be careful not to influence the heat dissipation.
- Keep away from the heat source and inflammables.
- It should install in a proper place to prevent the operation noise and circulated gas of outdoor unit from influencing the neighbors.

Notices for Installation

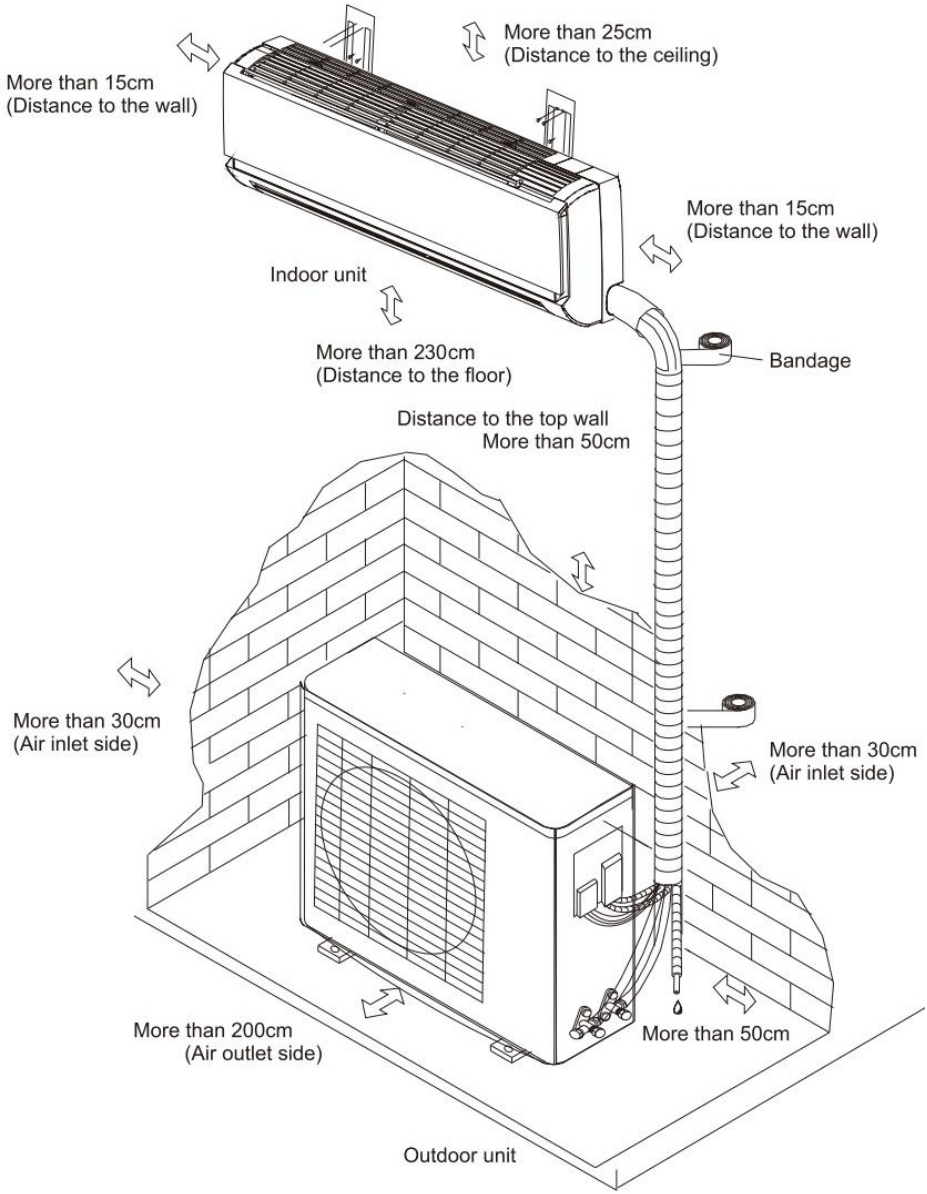
- The fuse types for the series of indoor unit include 50T or 50F and the rated parameter isT3.15A 250V. No fuse is equipped on the machine. Please select proper fuses or other over-current protective equipment for power supply in accordance with the requirements on the main nameplate.
- The series of air conditioners can be safely used under the external static pressure of 0.8-1.05 times of standard atmospheric pressure.
- The air conditioner should be installed in accordance with national wiring rules.
- Please check if the electric circuit connection, electric wires, electric meter, fuses, sockets, and switches for air conditioners conform to the national electrical safety standards. Make sure there is good grounding protection. Grounding wire must not be connected to the water supply pipe, gas pipe and other unreliable places.(Note: Installation and connection of electrical equipment should be performed by qualified professional technical personnel holding electrician certificate so as to avoid accidents).

- Please check if the power supply for air conditioner conforms to the requirements of national standards: AC 50Hz 220V-240±10%, It is the basic requirement for the safe and long-term use of your air conditioner.

	When installing or handling the air conditioner, no other gases except for specified refrigerant is allowed to mix in the refrigerant pipeline system. Otherwise the refrigerating cycle will be in abnormal high pressure and lead to pipe breaking and even personal injury.
	The unused power lines should not be tied up with bandage. Keep the lines in the piping tank in the back of the indoor unit. Otherwise it may cause heating and even fire.
	Do not process or prolong the power lines and use multiple distribution wires. Otherwise it may cause problems like poor contact,poor insulation and exceeding the permissible current, which may lead to dangerous situations like electric shock, fire, etc.
	The connecting terminals for indoor and outdoor units must be firmly connected and fixed with fixed device. Otherwise the terminal connecting position will be heated and cause fire.
	The air conditioner must use independent circuit and must be equipped with delay action circuit breaker or auto-circuit breaker. If the air conditioner use shared line with other devices, it may be heated and cause fire.
	After installation, check to make sure no refrigerant is leaked, refrigerant system is well sealed and drain hose is unobstructed. Otherwise the refrigerating effect will be influenced and the refrigerant leakage will do harm to human's health.

7. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation Diagram for indoor and outdoor unit



Cooling Capacity	Maximum Height Piping Length(m)	Maximum Height Difference(m)	Additional Refrigerant (g/m)	Piping Length for Adding of Refrigerant(m)
1P/1.5P	10	5	20	4
2P/3P	10	8	30	4

Recommended cable specification

Cooling Capacity	Suggested that type	1P	1.5P/2P	3P
Indoor power cord	H05VV-F	≥1.0mm²	≥1.5mm²	≥2.5mm²
Indoor and outdoor power cord	H07RN	≥1.0mm²	≥1.5mm²	≥2.5mm²
Indoor and outdoor signal line	H05RN	≥0.75mm²	≥0.75mm²	≥0.75mm²

NOTE: This is the schematic diagram and not the product appearance drawing.

⚠Warning!	• When the drainage nozzle is in the right of the indoor unit, as shown above, the left side of the indoor unit should not be 10mm lower and 20mm higher than the right side, so as to ensure the smooth draining of condensed water. • When the drainage nozzle is in the left of the indoor unit, the right side of the indoor unit should not be 10mm lower or 20mm higher than the left side, so as to ensure the smooth draining of condensed water.

Installation of indoor unit

• Mount the wall-hung plate and locate the wall-through hole.

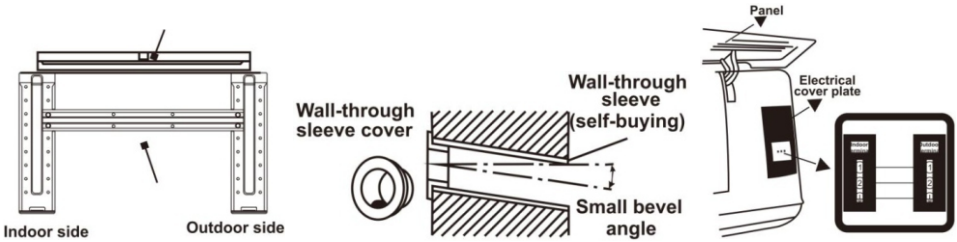
1. Find proper location and adjust the mounting plate horizontally with level meter.
2. By considering the actual situation, the wall-through hole should be made outer part downward a little than the inner part. Insert the wall-through sleeve and put on the cover.
3. Wall-hung plate should be fixed with at least 5 screws. The screws should be distributed evenly.

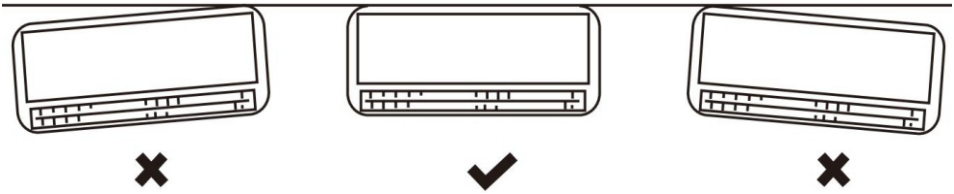
Note:

The number of cables of different air conditioning models will be different, please refer to the electrical diagram for wiring according to the actual number.

Steps:

Open the panel, remove the cover plate,and connect the cable correctly as shown in the electrical diagram.

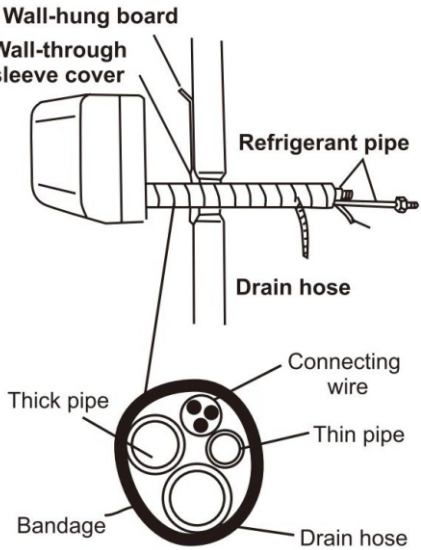




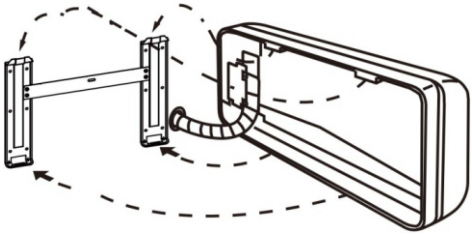
• Arrange pipeline and install the indoor unit

1. Arrange the connecting pipe, drainage pipe and electric wire at bottom to facilitate drainage. Electric wire and indoor & outdoor connecting wire should not be entangled together.

NOTE: Drain hose of indoor unit can only be drawn out from its own side.



2. Fix the indoor unit on the wall-hung board.



Installation of outdoor unit

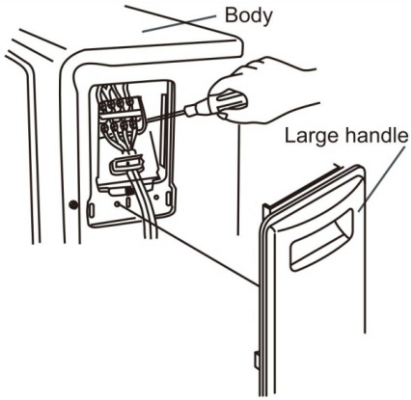
• Installation and fixation

Fix the mounting bracket (to be purchased additionally) on the wall and fix the outdoor unit firmly on the mounting bracket and remain level.

• Connect the electric wire of outdoor unit

1. Loosen the screws of large handle of outdoor unit.

2.Connect the connecting lines of indoor and outdoor units according to the connecting diagram for the large handle.



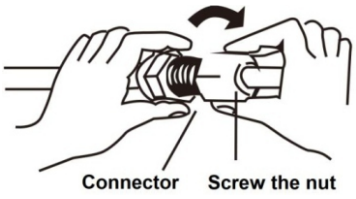
Warning! The complete measures must be taken for grounding connection. When the electric wire is suffering the external force, it should ensure the core wires (yellow/green lines) of grounding wire to be stretched after other current-conductor core wires.

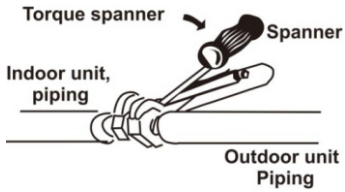
Piping Connection

- Joint Connection

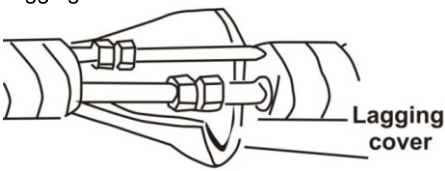
1. Align with the center of pipe, fasten the screws wit hand.
2. Screw the nuts with torque spanner and wrench. Screw according to the instructions of torque spanner. The torque should not be too large or too small.

Diameter of connecting pipe(mm)	Tightening torque of unit(N.m)
6 or 6.35	15-20
9.52	31-35
12 or 12.7	45-50
15.88 or 16	60-65





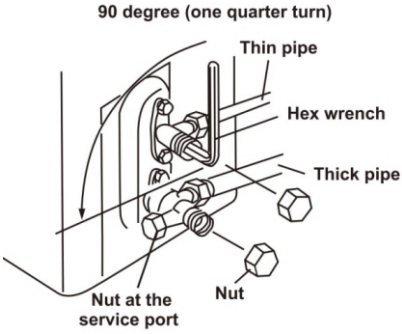
3. Wrap the connector with lagging cover.



Operation Method for Exhausting Air

- Method for exhausting air

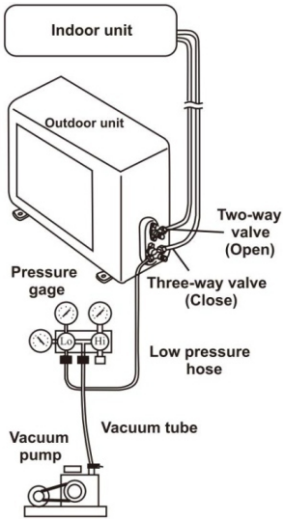
1. Remove the nuts on the two-way valve and three-way valve.
2. Tum the valve handle of two-way valve for 90 degree and keep for 10 seconds, and then close.
3.Check the connecting part of pipe with soapy water to see if it leaks air. If no air leakage, open the two-way vale and then close.



4. During exhausting air, press the pin on the service port of three-way valve with hex wrench for 3 seconds and then release for 1 minute. Open the two-way valve and then close. Repeat the above procedure for 3 times to exhaust air.
5. Open the two-way valve and three-way valve with hex wrench. Screw in the nuts and finish the operation of exhausting air.

- Vacuum method (must be used for R410A refrigerant)

1. Remove the nut on the two-way valve and three-way valve and nut on service port. Connect the low-pressure hose on the dedicated pressure gage to the service port. (The shut-off valve on two-way and three-way valve are in off status)
2. Fully open the low-pressure switch on the pressure gage and start vacuum pump.
3. Vacuumize for at least 25 minutes and make sure the pressure gage indication is -0.1MPa. Close the low-pressure switch and then close vacuum pump. If the pressure does not increase within 5minutes, please perform the next operation. Otherwise you should vacuumize again.
4. After vaccumizing, counterclockwise open the shutoff valve on the two-way valve and keep 10 seconds and then stop. Check the leakage (If any leakage is found, reconnect the pipe and then perform the above procedure again).
5. Quickly remove the low-pressure hose and open two-way valve and three-valve with hex wrench.
6. Fasten the nut on the valve body.



Inspection after installation

Inspection Items	Problems caused by improper installation
Check if installation is firm	Machine may be fell down, vibrated or made noise
Check if there is any leakage	It may cause insufficiency of cooling (heating) capacity
Check if the heat insulation of machine is sufficient	Condensation or water drop may appear
Check if the drainage is smooth	Condensation or water drop may appear
Check if the power voltage conforms to that on the product nameplate	The machine may be malfunctioned or the parts may be burnt.
Check if the lines and pipes are properly installed.	The machine may be malfunctioned or the parts may be burnt.
Check if the machine is safely grounded.	Electric leakage may occur.
Check if the electric wire type conforms to the specification.	The machine may be malfunctioned or the parts may be burnt.
The air outlet and inlet of indoor and outdoor unit are obstructed.	It may cause insufficiency of cooling (heating) capacity

Pilot run

- Preparation for test run

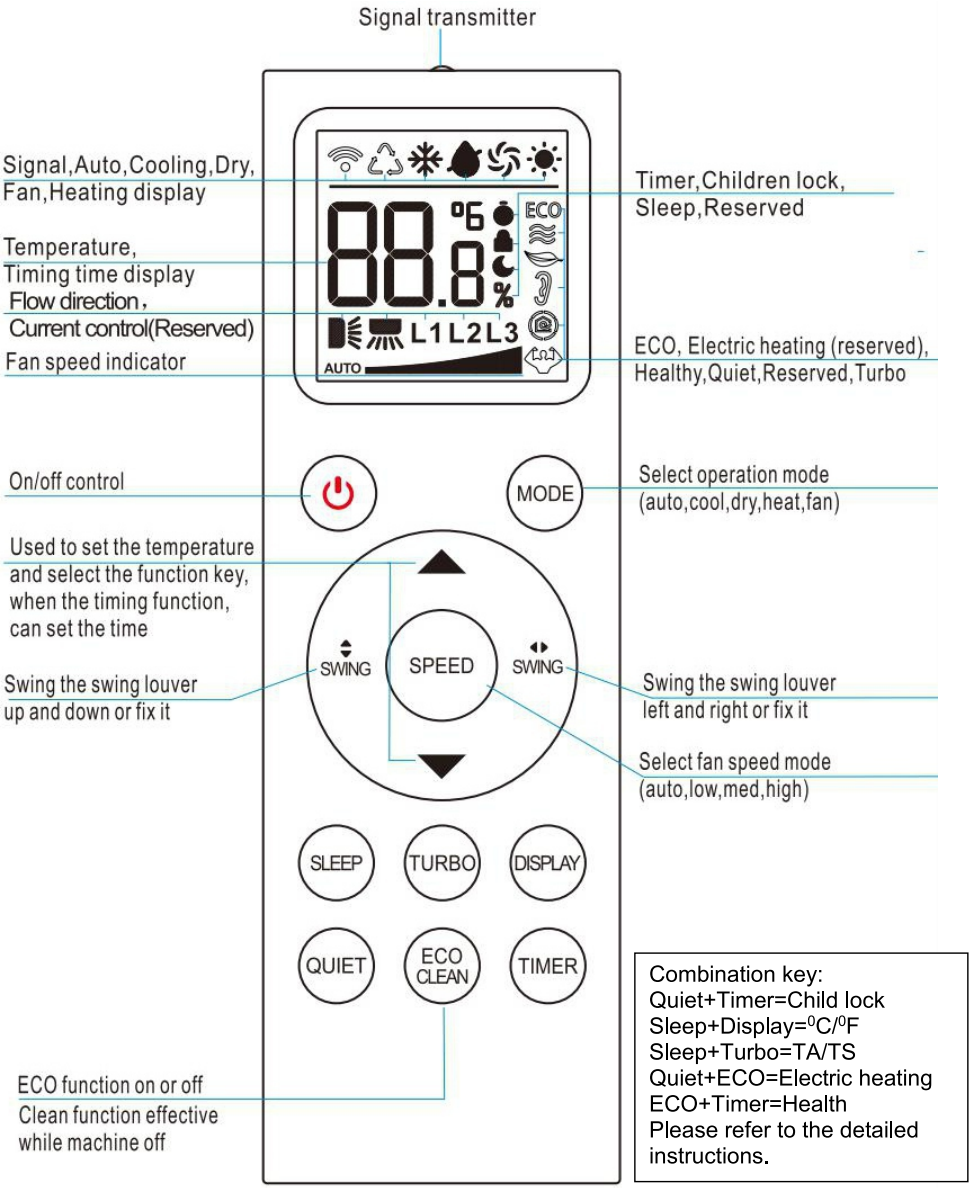
1. Power should not be turned on before completion of all installation works.
2. All lines are properly connected and all the electric wires are firmly connected.
3. Open the shut-off valve of thick and thin pipes
4. All the unnecessary materials, especially metal wire and thread, should be removed from the machine.

- Method for test run

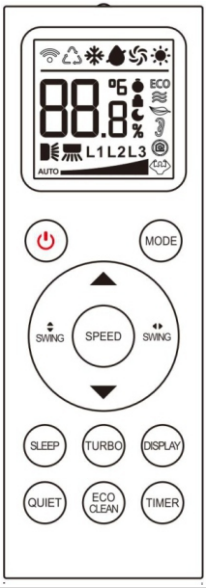
1. Turn on the power, press ON/OFF button on the remote control to start the air conditioner.
2. Press Mode button to select the required mode and check if the running is normal.

8. USE OF REMOTE CONTROLLER

- On first use, insert battery and ensure the Plus-n-Minus is in correct connection.
- Ensure that remote controller is pointed at the signal receiver without any obstruction; Do not make the remote controller fall off or throw it carelessly; Any liquid cannot flow into the remote controller; Do not put the remote controller near the high temperature objects or on the place exposed to direct sunlight or strong light.
- If the remote controller is unable to be operated, please reinsert the batteries after removing it for 30 second. If it is still unable to be operated, please replace new batteries. The useless batteries should be disposed as relevant national regulations.
- Do not mix use of new-and-used batteries or different type batteries, otherwise, the remote controller should be unable to be operated.
- If the remote controller is not used for a long time, please take out the batteries to prevent the remote controller from being damaged by the leaked fluid.
- Please understand that this type of remote controller is general type, including the entire function button. The specific function is subject to the function of A/C.



★The picture of the remote control is for reference only, please refer to the actual product.



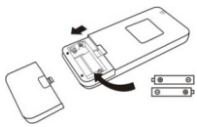
Button	Function
	On/Off control, for the air conditioning turned on or off.
	Pressing ECO to switch cyclically according to“ECO–STOP ECO–ECO"
	Cycle mode when this button is pressed as follows: AUTO–COOL–DRY--HEAT--FAN--AUTO
△/▽	(Temperature/Time) Press "△" once to set the temperature to rise by 1℃, press "▽"once to decrease the temperature by 1℃. Temperature setting range is 16~32 ℃ Note: This button is invalid in DRY/FAN mode.
	Flap guide louver up-and-down when this button is pressed. Re-press to fix louver
	Button swing louver (internal louver): swing "swing louver" left-and-right or fix louver. (Only available for the A/C with this function)
Fan	■■■■■■ High speed ■■■■ Medium speed ■■ Low speed Auto Auto speed  TURBO  QUIET
Display	When the air conditioner is on, press "DISPLAY" to turn on the room machine display and press again to turn off the air conditioner.
Sleep	A/C enters low speed mode by default under sleep mode. Fan speed is adjustable.

Cleaning	• Only under remoter controller condition of power off, can it transmit “ auto clean" signal when this button is pressed to power on. • The remote control and indoor unit will display CL. • Press CLEAN or ON/OFF again to exit the automatic cleaning function. In automatic cleaning mode, the air conditioner will run for 10 to 15 minutes and then shut down automatically.
TA/TS	(only available for the A/C with this function) • Press the indoor machine once to display TS value (TS: setting temperature value), press again to display the indoor temperature TA value (current indoor environment temperature), and switch the cycle. • This function is optional, the electronic control panel does not support this function by default.
Health	(only available for the A/C with this function) • Press the ECO and TIMER keys to enable the health function. Then press again to cancel the feature. • Only by adding related auxiliary components (such as UV lamp and anion generator) can it be realized.This feature is optional and is not available by default.
Timer	• △/▽(temp/timer) control button, each time press "△" to set temperature rises 1 C, press "▽" to set temperature drops 1. • Temperature setting range is 16~32C. PS: The button is invalid when in clean and fan mode. Button "TIMER" should be operated with “time". Specific operation is subject to button timer description. Pressing a key other than the open key will exit the timing display, but the timing is still valid. After the timed shutdown function is enabled, press the shutdown button to exit the timed shutdown function. After the timed startup function is enabled, press the power button to exit the timed startup function.
^{0}C/^{0}F	When the air conditioner is on, press the SLEEP and DISPLAY keys at the same time to switch between the and ^{0}C/^{0}F displays. The default value is Celsius.
Child lock	Press the QUIET and TIMER keys at the same time to lock all the functions of the remote control,Press again to unlock.
Electric heating	In the heating mode, press the ECO and QUIET keys to enable the electric heating function. ≋will be displayed on the remote control. The electric heating function is disabled by default. Note: Only heat pump air conditioners may be charged heating devices!

Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote control, by sliding it in direction as the arrow.

Install the batteries according the direction (+ and -)shown on the Remote Control.



Reinstall the battery cover by sliding it into place.

⚠ Use 2 pieces LRO3 AAA (1.5V) batteries.

Do not use rechargeable batteries.

Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.

Do not dispose batteries as unsorted municipal waste.

Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

⚠For some model, each time when insert the batteries in the remote controller for the first time, you can set the Cooling only or Heating pump control type. As soon as you insert the batteries, turn off the remote controller, and operate as below.

1. Long press the MODE button, until the(❄) icon flash, to set the Cooling only type.
2. Long press the MODE button, until the (☼) icon flash, to set the Heating pump type.

NOTE: If you set the remote control in cooling mode, it will not be possible to activate the heating function in units with a heating pump. If you need to reset, take out the batteries and install again.

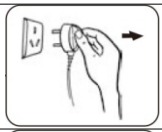
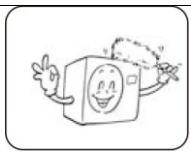
⚠For some model of remote controller, you can program the temperature display between ^{0}C and ^{0}F.

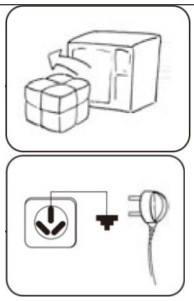
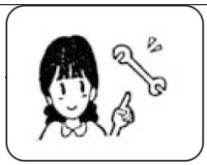
1. Press and hold the TURBO button over 5 seconds to get into the change mode;
2. Press and hold the TURBO button, until it switch to ^{0}C and ^{0}F;
3.Then release the pressing and wait for 5 seconds, the function will be selected.

NOTE:

1.Direct the remote control toward the Air conditioner.
2.Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
3. Never leave the remote control exposed to the rays of the sun.
4. Keep the remote control at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.

9. CLEANING AND MAINTENANCE

The power must be shut off before maintenance.	
• Remove the filter screen Make sure the air conditioner is turned off. Gently push up the panel for small distance and tum over outward for a certain angle to open the panel. Lift up the filter screen and pull out toward yourself to remove.	
• Clean the filter screen Gently pat it or clean with vacuum cleaner. If the filter screen is too dirty, it can be washed by the solution containing small amount of neutral detergent. After washing, dry the filter screen and install it to the original location. Note: The filter screen should not be exposed to sunlight, dried by stove fire, or washed with hot water above 40℃. Otherwise it will be deformed.	
• Clean the air conditioner For safety purpose, the power plug must be unplugged before cleaning to avoid electric shock. Do not wash the air conditioner with water Wipe the machine with soft cloth. Do not wash the machine with volatile oil, gasoline, diluent, putty powder, etc. For fingerprint or oil contamination, please wash with household neutral detergent.	

• Before the using season Check if the air inlet and air outlet of indoor unit and outdoor unit are blocked. The protective cover of outdoor unit must be removed. Check if the installation base is corrosive or rusted. Check if the power cable and grounding wire are in normal condition. Check if the drain hose is bent, end is lifted, or is blocked. Before operation, check and make sure the air filter screen is well installed. If the machine is running without air filter screen, the air conditioner may be damaged by dust and foreign substances.	
• After using season Shut down the air conditioner and pull out the power plug. Note: For common air conditioner, it will consume 5W power during standby status if the power plug is not pulled out. The standby power consumption of the machine marked with "*" is only 1W. 1W standby power consumption is measured in accordance with the enterprise standard Q/ZG119 "Measuring Method of Standby Power Consumption for Household Air Conditioner". Please carefully clean and maintain the air filter screen and other parts. Cover the outdoor unit with plastic cloth to prevent the dust or waste from entering into the machine.	

Transportation, marking and storage for units that employ flammable refrigerants

General

The following information is provided for units that employ flammable refrigerants.

Transport of equipment containing flammable refrigerants

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may can exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

Marking of equipment using signs

Signs for similar appliances used in a work area are generally addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.

All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.

The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together.

Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

Storage of equipment/appliances

The storage of the appliance should be in accordance with the applicable regulations or instructions, whichever is more stringent.

Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed in such a way that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

10. FAULT ANALYSIS

FAULT	ANALYSIS
After shutting down, the air conditioner cannot restart immediately.	If the user restarts the air conditioner when it is just stopped, the 3-minute protective timer of air conditioner will be automatically activated and the air conditioner will be restarted 3 minutes later.
If the air conditioner is shut down when it is in refrigerating mode, the wind supply should not be turned off immediately and wind deflector should not be closed immediately. (for machine type marked with *)	It is because that the air conditioner is executing the mould-proof operation and the indoor unit is running with low wind and wind deflector will be closed after 30 seconds.
No wind is supplied in the beginning of heating.	Before the heat exchanger of indoor unit is warm, stop wind supply to avoid blowing cold wind (for 2 to 5 minutes).
There is strange smell coming out when start-up.	It is because that the smoke and smell from cosmetics, wall or furniture is attached on the air conditioner and is dissipated by wind blowing.
Water flow sound can be heard during operation of the air conditioner	It is the flowing sound of internal refrigerant of the air conditioner
Crackle can be heard after starting or stopping the heating or refrigerating	It is caused by the thermal expansion and extraction.

Before contacting the service department, please check the following items, which may save your time and expense.

“Malfunction”	Analysis on the “Malfunction”
Air conditioner is unable to run.	①Check if power is failed. ②Check if power is connected. ③Check if Timing ON/OFF function is set. ④Check if the voltage is too high or too low. ⑤Check if the residual current circuit breaker is switched off.
Cooling (heating) effect is not good.	①Check if the set temperature is OK. ②Check if the air inlet and outlet of indoor and outdoor unit are blocked. ③Check if the air filter screen is blocked by too much dirt. ④Check if all the doors and windows are closed. ⑤Check if there are any heat resources.
Remote control is not functional.	①When the remote control is exposed to direct sunlight or strong light, the remote signal may not be received. In this case, please bock out the sunlight or dim the lighting. ②Check if it is within the reception range and if any obstacles. ③Check if the battery voltage is sufficient. Or you should replace with new batteries. ④ If the remote control display is not clear, please replace with new batteries.

In case of following situations, please stop operation immediately, shut off power, and contact our dealers or authorized service center.

- The fuse always bum out and electric switch is always disconnected.
- Electric wire is abnormally heated or the wire insulation is broken.
- Other abnormal status.

11. DISPOSAL

- Disposal of the appliance



A crossed-out wheelie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly.Information on returning these items is available from the seller. Sellers are required to accept these items free of charge.

Batteries and rechargeable batteries, which are not permanently installed in waste electrical devices, must be removed prior to disposal and must be disposed of separately.

Lithium batteries and battery packs in all systems must only be returned to a collection point when discharged.

Batteries must always be protected against short circuits by covering the poles with adhesive tape.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

- Disposal of the packaging



The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled. Make these materials available for recycling.

12. DECLARATION OF CONFORMITY

CE

SODILOG SAS

4 RUE CURIE, CS 91617 68016 COLMAR CEDEX FRANCE

Declares that the machines:

AIR CONDITIONER

Model: FCW2600PAP-A FÇW3500PAP-A

Serial No.: 20261216023-20261216094,20261216981-20261217430,20270101628-20270102692,20270204401-20270204755,20270301601-20270301955

20261217431-20261217880, 20270101088-20270101617,20270204756-20270205295,20270301956-20270302495,20270102693-20270103232

Complies with the provisions of the Directive:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011

Directive LVD 2014/35/EU

Directive EMC 2014/30/EU

Directive RED 2014/53/EU

ROHS Directive(EU)2015/863 amending 2011/65/EU

Also complies with European standards, with national standards and the following technical provisions:

EN 60335-2-40: 2003 +A11+A12+A1+A2+A13

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 62233: 2008

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

ENIEC55014-1:2021

EN IEC55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 301 489-1 V2.2.3; EN301 489-17 V3.2.4

EN 300 328 V2.2.2; EN IEC62311:2020

The people name holding the technical file：Mr. Mark

COLMAR CEDEX 10/11/2026

Jacques Masson / PDG

13. WARRANTY

The manufacturer guarantees the product against defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of the original purchase. It can be extended by one year if the user subscribes to website of myswap. The warranty only applies if the product is for household use. The warranty does not cover breakdowns due to normal wear and tear.

The manufacturer agrees to replace parts identified as defective by the designated distributor. The manufacturer does not accept responsibility for the replacement of the machine, in whole or in part, and/or ensuing damage.

The warranty does not cover breakdowns due to:

insufficient maintenance.
abnormal assembly, adjustment or operations of the product.
parts subject to normal wear and tear.

The warranty does not extend to:

shipping and packaging costs.
using the tool for a purpose other than that for which it was designed.
the use and maintenance of the machine done in a manner not described in the user manual.

Due to our policy of continuous product improvement, we reserve the right to alter or change specifications without notice. Consequently, the product may be different from the information contained therein, but a modification will be undertaken without notice if it is recognized as an improvement of the preceding characteristic.

READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE.

When ordering spare parts, please indicate the part number or code, you can find this in the spare parts list in this manual. Keep the purchase receipt; without it, the warranty is invalid. To help you with your product, we invite you to contact us by phone or via our website:

+33 (0)9.70.75.30.30
https://services.swap-europe.com/contact

You must create a "ticket" via the web platform.

Register or create your account.
Indicate the reference of the tool.
Choose the subject of your request.
Describe your problem.
Attach these files: invoice or sales receipt, photo of the identification plate (serial number), photo of the part you need (for example: pins on the transformer plug which are broken).

SFBL
SWAP FOR BEST LIFE

14. PRODUCT FAILURE

WHAT TO DO IF MY MACHINE BREAKS DOWN?

If you bought your product in a store:

- Make sure that your machine is complete with all accessories supplied, and clean! If this is not the case, the repairer will refuse the machine.
- Go to the store with the complete machine and with the receipt or invoice.

If you bought your product on a website:

- Make sure that your machine is complete with all accessories supplied, and clean! If this is not the case, the repairer will refuse the machine.
- Create a SWAP-Europe service ticket on the site: https://services.swap-europe.com When making the request on SWAP-Europe, you must attach the invoice and the photo of the nameplate (serial number).

Contact the repair station to make sure it is available before dropping off the machine.

Go to the repair station with the complete machine packed, accompanied by the purchase invoice and the station support sheet downloadable after the service request is completed on the SWAP-Europe site

Please keep your original packaging to allow for after-sales service returns or pack your machine with a similar cardboard box of the same dimensions.

For any question concerning our after-sales service you can make a request on our website https://services.swap-europe.com

Our hotline remains available at +33 (9) 70 75 30 30.

SFBL
SWAP FOR BEST LIFE

15. WARRANTY EXCLUSIONS

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Start-up and setting up of the product.
- Damage resulting from normal wear and tear of the product.
- Damage resulting from improper use of the product.
- Damage resulting from assembly or start-up not in accordance with the user manual.
- Periodic and standard maintenance events.
- Actions of modification and dismantling that directly void the warranty.
- Products whose original authentication marking (brand, serial number) has been degraded, altered or withdrawn.
- Replacement of consumables.
- The use of non-original parts.
- Breakage of parts following impacts or projections.
- Accessories breakdowns.
- Defects and their consequences linked to any external cause.
- Loss of components and loss due to insufficient screwing.
- Cutting components and any damage related to the loosening of parts.
- Overload or overheating.
- Poor power supply quality: faulty voltage, voltage error, etc.
- Damages resulting from the deprivation of enjoyment of the product during the time necessary for repairs and more generally the costs related to the immobilization of the product.
- The costs of a second opinion established by a third party following an estimate by a SWAP-Europe repair station
- The use of a product which would show a defect or a breakage which was not the subject of an immediate report and/or repair with the services of SWAP-Europe.
- Deterioration linked to transport and storage*.

* In accordance with transport legislation, damage related to transport must be declared to carriers within 48 hours maximum after observation by registered letter with acknowledgement of receipt. This document is a supplement to your notice, a non-exhaustive list.

Attention: all orders must be checked in the presence of the delivery person. In case of refusal by the delivery person, it you must simply refuse the delivery and notify your refusal.

Reminder: the reserves do not exclude the notification by registered letter with acknowledgement within 72 hours.

Information:

Thermal devices must be wintered each season (service available on the SWAP-Europe site). Batteries must be charged before being stored.

FEIDER



Vidéos, notice et conseils : retrouvez toutes les infos sur votre clim en flashant ce code ou sur https://climpap.swap-europe.com

CE

SODILOG SAS
4 RUE CURIE, CS 91617 68016 COLMAR CEDEX FRANCE
www.sodilog.com
Made in PRC